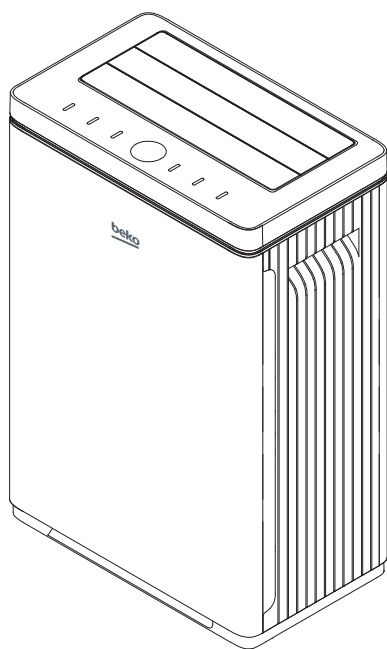


# Air Purifier

## User Manual



ATP8100

EN | DE | FR | IT | RO

**beko**

# Please read this User Manual first!

Dear Customer,

Thank you for purchasing the Beko product. We hope that you get the best results from your product manufactured with high quality and state-of-the-art technology. Therefore, please read this entire User Manual and all the attached documents carefully before using the product and keep it as a reference for future use. If you handover the product to someone else, give the User Manual as well. Follow all warnings and information in the User Manual.

## Meanings of the symbols

The following symbols are used in the sections of this manual:



Important instructions or useful tips about usage.



Warning for hazardous situations endangering life and property.



This product is produced in environmentally friendly, modern facilities

# CONTENTS

---

<b>1</b>	<b>Safety instructions</b>	<b>4</b>
<b>2</b>	<b>Components</b>	<b>7</b>
<b>3</b>	<b>Functions presentation</b>	<b>8</b>
<b>4</b>	<b>Using method</b>	<b>11</b>
4.1	Disassembling.....	11
4.2	Re-assembling.....	13
<b>5</b>	<b>Cleaning and maintenance</b>	<b>15</b>
<b>6</b>	<b>Other</b>	<b>16</b>
6.1	Circuit diagram.....	16
6.2	Technical data.....	16
<b>7</b>	<b>Troubleshooting</b>	<b>17</b>

---

01M-8838623200-2720-07

## 1 Safety instructions

Read the User Manual carefully before using the product and keep it well for future reference.

- Don't disassemble, repair or alter the machine without authorization. Otherwise, it may cause failure or danger. Unauthorized alteration may result in fire or breakdown.
- The input voltage must not exceed the rating. Otherwise, it may result in fire or breakdown.
- Don't damage the power cord or put any object on it. Don't bend, drag or twist the power cord. Don't stack heavy objects on the power cord or pinch it between objects. Damaged power cord may result in fire or electric shock.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard. Prior to cleaning or other maintenance, the appliance must be disconnected from the supply mains.
- Don't use damaged power cord or deformed plugs. Use of unsafe power cord may result in short circuit, electric shock or fire.
- Don't install the machine in a moist place or any wet or foggy room, e.g. bathroom. The vapour may result in electric shock or machine breakdown.
- Don't use the product in a place with heavy oil stain (e.g. machine oil). Otherwise, there may be risks of machine breakdown, electric shock or combustion.
- Don't install the machine in outdoor or direct sunlight. Otherwise, the machine cabinet may discolour.
- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental

## 1 Safety instructions

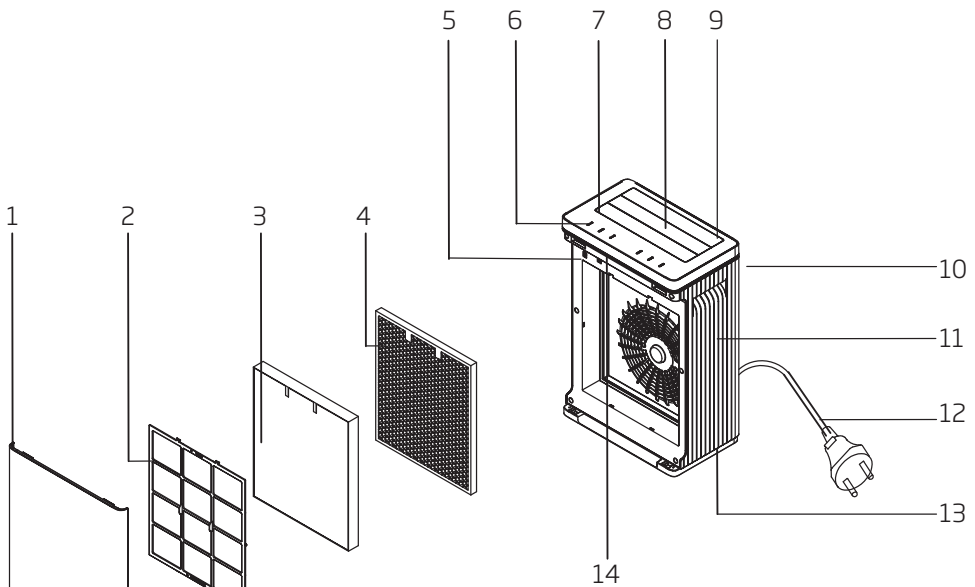
capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.

- Don't install the machine near any heat source, e.g. heater. Otherwise, the machine cabinet may discolour or deform.
- To maximize the effect of purification, it is recommended to keep the machine on the floor and 30cm or above away from the wall, and change its position frequently. Otherwise it may stain the nearby wall or floor.
- Don't attempt to use the machine for absorbing soot ejection or ventilation in kitchen. Otherwise the service life of the filter screen may be shortened and the machine may be damaged.
- Don't stick the fingers or any other object into the air outlet. Otherwise, it may cause electric shock or damage.
- When using pesticide, stop the machine first to prevent any chemicals from being sucked in. Otherwise the chemicals may accumulate inside the machine and generate hazardous pungent substance under certain circumstances.
- Don't let volatile substances or combustibles such as smoke or incense fume into the machine.
- Don't block the air intake and outlet. Otherwise it may reduce the machine's cleaning capacity (i.e. the indoor air may be cleaned insufficiently) and result in machine breakdown.
- Don't use benzene or diluents to wipe the machine or spray pesticide to it. These chemicals may result in the crack of machine cabinet and cause electric shock or fire.

## 1 Safety instructions

- If the machine is to be put idle for a long time, unplug it.
- To unplug the machine, hold the plug between your fingers and take it out carefully. Don't drag the cord forcefully. Otherwise, the power cord may be damaged.
- Don't sit or stand on the machine or shake it. Otherwise, it may cause failure.
- Don't attempt to use the machine to remove some toxic substance, e.g. CO and silicon gas.
- Don't use the machine at heavily smoky or dusty place, e.g. kitchen or where flammable gas, caustic gas or metal dust may have access. Otherwise, it may cause fire or failure.
- Don't use solvent like alcohol or diluents to clean the air purifier. Keep machine away from aerosol bomb. (The crack on the air purifier may damage it and cause a short circuit, resulting in electric shock or fire)
- Put the machine at least 2m away from the weak electromagnetic wave sources, e.g. TV set, radio, sound equipment, quartz clock, cable TV, cordless phone, cordless microphone, etc. Otherwise, it may affect the visual and sound performance of the above said equipments. (However, under some circumstances, even it is 2m away, electromagnetic interference may still occur based on the electromagnetic wavelength. This is particularly clear when indoor antenna is used. Therefore, please put it away from the equipment as far as possible to prevent noise.)

## 2 Components



1. Front cover
2. Primary filter
3. Dust-collecting HEPA Filter
4. Formaldehyde Filter
5. Middle cover
6. Keypad
7. Front air outlet plate
8. Middle air outlet plate

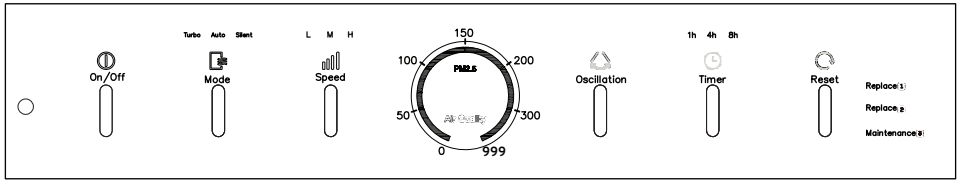
9. Rear air outlet plate
10. Rear cover
11. Middle part
12. VDE plug
13. Base
14. Light display (air quality level)

### Packing list

Complete air purifier machine	1
User Manual	1

## 3 Functions presentation

### Display panel



#### 1. On/Off

Make sure the power connected with Air Purifier. Then, music will come out with light flickering. Press the keypad to be on. Press On/Off button to enter Auto mode. Then, the buzzer rings three times and the red indicator light turns on. when the air quality light band flashes with 6 colours in an alternative order (if the machine is not unplugged after the switch is off, the colour displayed in the light band will be the default colour before the machine is shut down, and there is no alternate flashing); after 8 s, the machine begins the process of air quality information-sampling. The light will display different colour based on the quality of the air it has collected. When the light turns blue, the purification will be carried out with low gear. When the light turns red, the purification will be carried out with high gear. And when the other two colours are displayed, the purification will be carried out with middle gear.

#### Warning



At first use or having not been used for a long time, when powering on the machine, there are fine dust particles covered on the sensors, so it needs around 30-60 minutes to pre-heat and then functions will be stable. Before stable status, the data for displaying PM 2.5 is only for reference.

#### 2. Modes and speeds selection

Three Modes are set for selection. We would suggest select the silent mode in the night or any environment that needs silentmode. In the daily use, Auto/Turbo mode can be set.

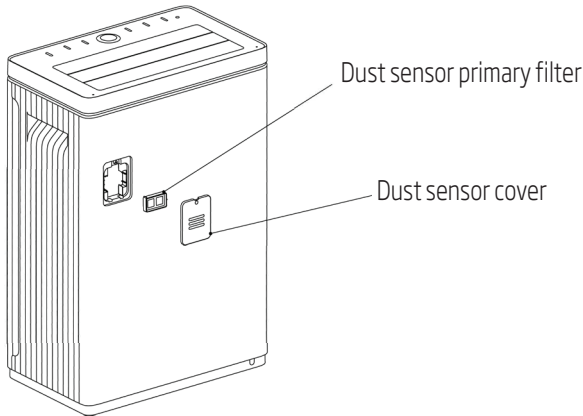
The machine has low, middle and high gear of wind speeds for users to select manually. And to be more specified, the highest speed is available in Turbo mode, while the lowest is for silent mode which is only activated under silent mode.



## 3 Functions presentation

### 3. Air quality

#### This unit machine installed with dust sensor



- The built in dust sensor detects the particles concentrations in the air, displaying it by PM2.5 data shown on top panel as well as the different color LED lights. There are total 6 different LED light colors to indicate the air quality from good to not good: blue-light blue-green-yellow-pinky purple-red.
- If PM 2.5 data is between 0~50 that represents a lower level of PM 2.5 in the air, which means the quality level is good. If PM2.5 data is between 300~500 that represents a very high level of PM2.5 in the air, which means the quality level is poor.



**Note:** The maximum PM2.5 value displayed in the product is 999.

Because of different locations and different tolerances on different sensor devices, the PM2.5 parameter shown in this product might be different from other devices, or mobile applications. All parameters are only for reference, and parameter may also change on the same product with different fan speeds.

### 4. Wind direction adjustment

This air purifier product enables Oscillation function. Once Power on, the machine goes to "Auto" mode automatically, and the air outlet will direct the wind among 45° to 90° from left to right, back and forth, in order to deliver clean air to wider range. You can also press the "Oscillation" key to stop and specify wind direction, and press again to be back to automatic oscillation again.

## 3 Functions presentation

### 5. Timing function

The machine has timing function of 1 hour, 4 hours and 8 hours for users to select. When users press the key, the countdown timer is activated and the 1-hour indicator light is on, indicating the time setting is 1 hour. Press the key for the second time, the 4-hour indicator light is on, indicating the time setting is 4 hours. Continue to press the key, the 8-hour is on, time setting is 8 hours.

### 6. Reset

The key also has the reset function. When the warning light indicating filter replacement is on, user presses the key for 5 seconds after replacing the proper screen. The warning light will be off and the data is updated. In this way, the secondary pollution from re-using contaminated screen by user to purify air could be effectively avoided.

### 7. Filter replacement

**Please clean and replace related filters when the replacement warning light is on, which means the machine can not work properly, and after replacing filters, long press the reset key by 5 seconds, otherwise, the warning light will be always on as a maintenance reminder.**

Replacement 1 filter ----- Replace "Formaldehyde filter"

Replacement 2 filter ----- Replace "Dust-collecting filter"

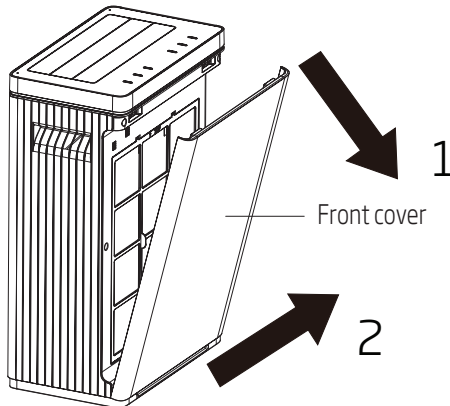
Maintenance filter 3 ----- Clean "Primary filter"

## 4 Using method

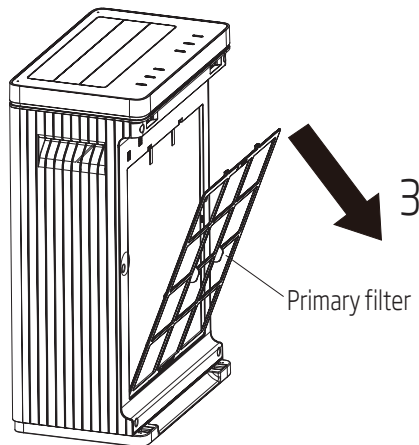
### 4.1 Disassembling

Before starting the machine for the first time, make sure all the packing bags of filter screen are removed before use.

- Pull the upper part of the front cover open and lift it up to disassemble the front cover. See 1 and 2 in the figure.

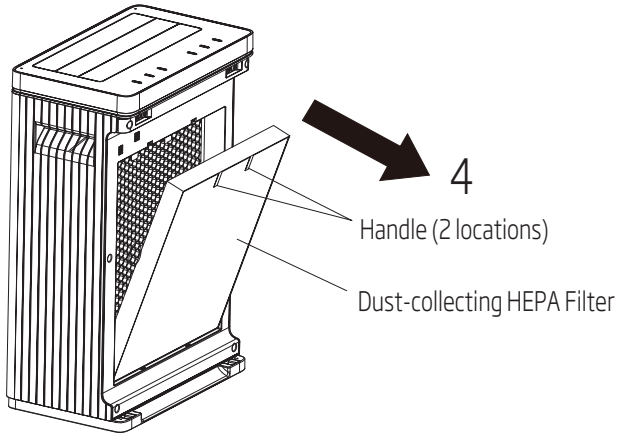


- Dismantle the primary filter. See 3 in the figure.

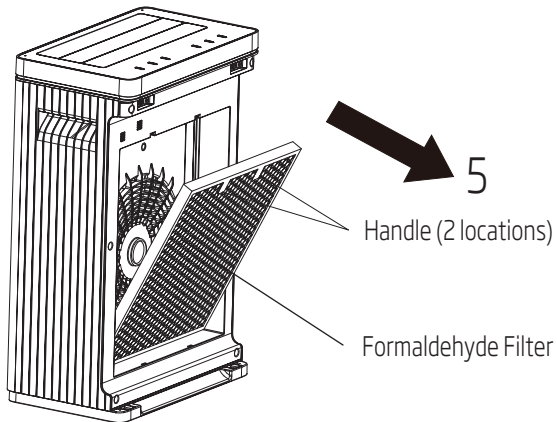


## 4 Using method

- Dismantle the dust-collecting HEPA Filter. See 4 in the figure.



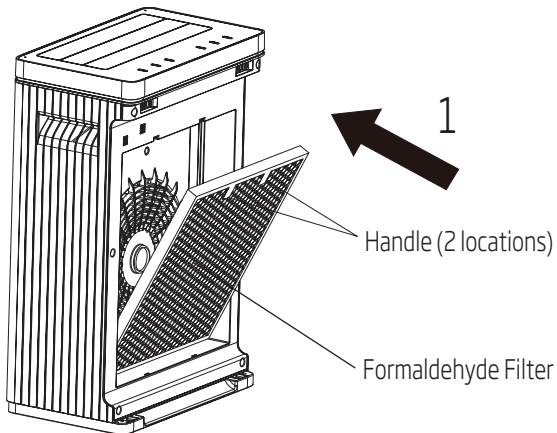
- Dismantle the formaldehyde Filter. See 5 in the figure.



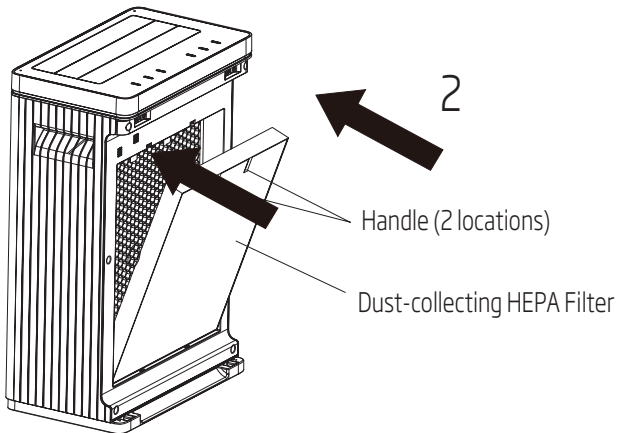
## 4 Using method

### 4.2 Re-assembling

- Install the formaldehyde Filter. See 1 in the figure.

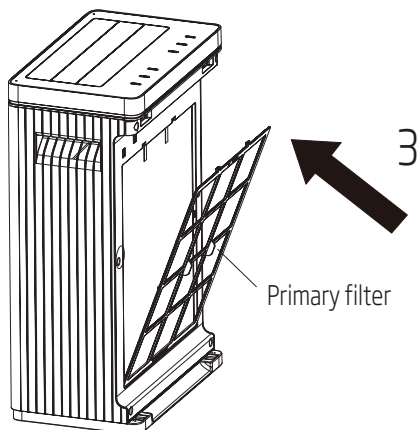


- Install the dust-collecting HEPA Filter. See 2 in the figure.

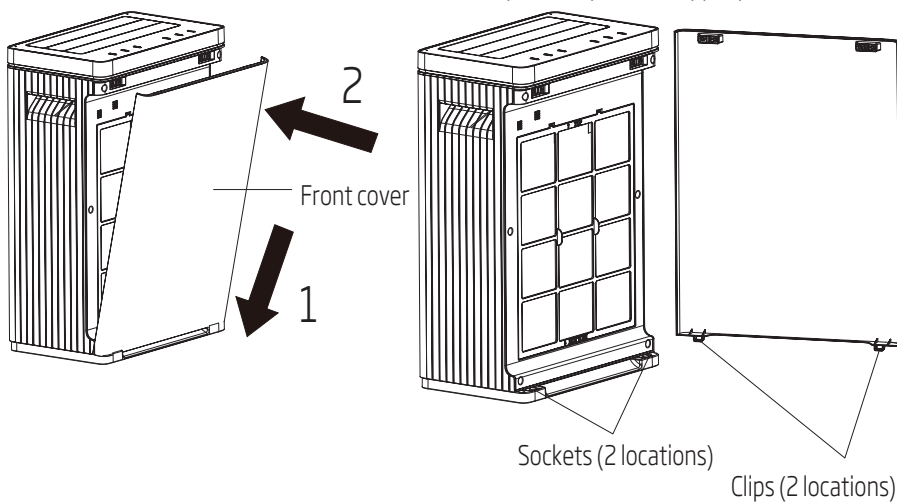


## 4 Using method

- Install the primary filter. See 3 in the figure.



- Install the front cover, insert the stand bar in the lower part and push the upper part in.



## 5 Cleaning and maintenance

### 1. Clean front cover and machine exterior

- First, cut off the power supply.
- Clean when necessary.
- When used at a dirty environment, clean more frequently.
- Use a soft rag to wipe the dirty marks off.
- If the dirty marks cannot be removed by wiping with a dry rag, wipe with a rag dipped with neutral household detergent and do not use the machine until it is completely dried.
- Follow the instructions when maintaining the filter components. Otherwise, you may impair the performance of the air purifier.
- Dismantle the machine by following the method specified in the instructions and install it after maintenance according to the correct guidance.

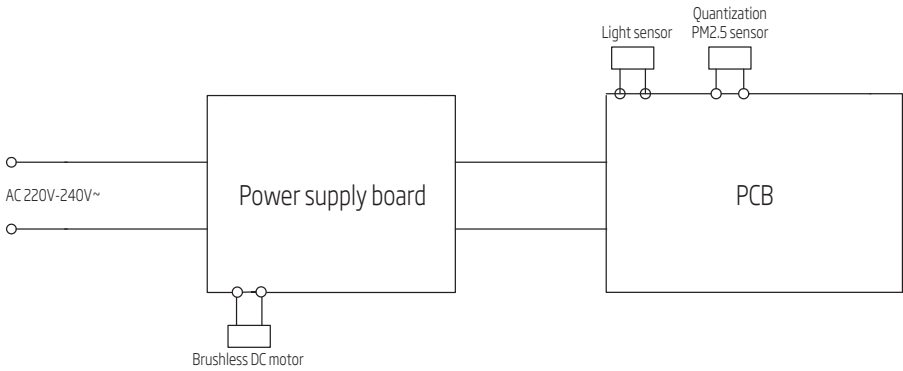


**Note:** Do not wash it with hot water or expose it under sun.

- When cleaning the dust-collecting HEPA Filter, put it on newspaper or any other protective object and clean its front cover with a brush nozzle or gap nozzle to remove the dust on the surface. Its back, however, does not require maintenance.  
(Don't press the dust-collecting HEPA Filter with excessive force so to avoid any deformation. Clean it once every 2 weeks. Don't wash with water.)
- The above operation will extend the service life of filter components. When the filter screen or HEPA indicator light is on, user should go to the designated centre to buy a new filter and replace the old one by using proper method.
- Please disassembly and assembly as per correct instruction or guide listed in the manual.

## 6 Other

### 6.1 Circuit diagram



### 6.2 Technical data

Technical and design modifications reserved.

Made in P.R.C.

Model No.	ATP8100
Power supply	220-240 V~50-60 Hz
Rated power	71 W
Contact details for obtaining more information	Arcelik A.S. Sutluce, Karaagac Cad. 2-6, 34445 Beyoglu Istanbul Turkey



## 7 Troubleshooting

Fault description	Possible reasons	Solution
Fail to start up.	Whether the outlet is electrified or not?	Check the power supply.
	Whether the power plug is plugged properly or not?	Plug the power supply properly.
No blow-off of air	Whether air inlet or air outlet is blocked by foreign matters or not?	Replace position or remove foreign matters.
	The motor does not run.	Contact the product agent.
Not achieving the clean effect	Whether the machine is installed at a unventilated position or there is obstacle nearby?	Remove the obstacle.
	The multi-functional compound screen has not been replaced for a long time.	Replace the multi-functional compound screen.
Peculiar smell at the air outlet	Whether a large amount of smell is generated temporarily? For instance, when many people smoke, etc.	The smell disappears gradually after running for a certain time.
	Whether the multi-functional compound screen is not replaced after being used for a long time? (In accordance with different operating environments, sometimes the multi-functional compound screen shall be aired or replaced within several months and even several weeks.)	Place the multi-functional compound screen in the place with sufficient sunlight or good ventilation for about 6 hours to evaporate moisture in it, but be sure not to place it under burning sun for exposure so to avoid deformation of the multi-functional compound screen, because the deformation will affect the performance of the machine.
		Replace the multi-functional compound screen.

## 7 Troubleshooting

Fault description	Possible reasons	Solution
Why the machine goes into the sleep mode, i.e. all indicator lights are gone out, under the environment in which the light is on or the room has other light source at night?	The machine may be placed at the corner with dark light.	The machine should be placed at the position with bright light.
Why the machine does not go into the sleep mode, i.e. all indicator lights are gone out, under the environment in which the light is off at night?	The machine does not run in the Auto mode.	Select the Auto mode to make the machine run in the Auto mode.
	The machine cannot go into the sleep mode due to bright outdoor light coming into the room from door and window.	Block the light source: e.g. close door and window, and draw the curtain, etc.
	The reminding indicator light of replacing filter screen is on.	After replacing the filter screen, press the air speed/reset button for 5 seconds to turn off the reminding function of replacing the filter screen. Otherwise, the sensitivity of the built-in photosensitive sensor may be affected, and the machine may not go into the sleep mode in the intelligent mode.

# Lesen Sie zunächst diese Bedienungsanleitung durch!

Sehr geehrte Kunden und Kundinnen!

Vielen Dank für den Kauf dieses Beko-Produkts. Wir hoffen, dass Ihnen dieses Produkt optimalen Nutzen bringen wird. Dieses hochwertige Produkt wurde mit modernster Technologie hergestellt. Lesen Sie die gesamte Bedienungsanleitung und alle anderen Begleitdokumente sorgfältig durch, bevor Sie das Produkt verwenden, und heben Sie alle Dokumente gut auf. Falls Sie das Produkt an Dritte weitergeben, überreichen Sie auch diese Bedienungsanleitung. Beachten Sie alle Warnungen und Informationen in dieser Bedienungsanleitung.

## Erläuterung der Symbole

Die folgenden Symbole werden in den Abschnitten dieser Anleitung verwendet:



Wichtige Anweisungen oder nützliche Tipps hinsichtlich der Verwendung.



Warnung vor gefährlichen Situationen, die Leben und Eigentum gefährden.



Dieses Produkt wird in umweltfreundlichen und modernen Einrichtungen hergestellt.

Entspricht der WEEE-Richtlinie.



Änderungen der technischen Daten und am Design vorbehalten.

# INHALTSVERZEICHNIS

---

<b>1</b>	<b>Sicherheitshinweise</b>	<b>21</b>
<b>2</b>	<b>Komponenten</b>	<b>25</b>
<b>3</b>	<b>Funktionspräsentation</b>	<b>26</b>
<b>4</b>	<b>Verwendungsmethode</b>	<b>29</b>
4.1	Zerlegen .....	29
4.2	Insallation.....	31
<b>5</b>	<b>Reinigung und Wartung</b>	<b>33</b>
<b>6</b>	<b>Andere Funktionen</b>	<b>34</b>
6.1	Schaltplan.....	34
6.2	Technische Daten.....	34
<b>7</b>	<b>Fehlerbehebung</b>	<b>35</b>

---

## 1 Sicherheitshinweise

Bevor Sie das Produkt verwenden, lesen Sie die Bedienungsanleitung sorgfältig durch und verwahren Sie diese als zukünftige Referenz.

- Zerlegen, reparieren oder verändern Sie diese Maschine nicht ohne Genehmigung. Andernfalls kann eine Störung oder Gefahr hervorgerufen werden. Nicht autorisiertes Verändern kann zu einem Brand oder Ausfall führen.
- Die Eingangsspannung darf den Nennstrom nicht überschreiten. Andernfalls kann es zu einem Brand oder Ausfall kommen.
- Beschädigen Sie das Netzkabel nicht und legen Sie keine Objekte auf dieses ab. Vermeiden Sie das Biegen, Ziehen oder Verdrehen des Netzkabels. Vermeiden Sie das Stapeln von schweren Objekten auf dem Netzkabel und klemmen Sie es nicht zwischen anderen Objekten ein. Ein beschädigtes Netzkabel kann zu Feuer oder einem Stromschlag führen.
- Ein beschädigtes Netzkabel muss vom Hersteller, dessen Kundendienst oder einer ähnlich qualifizierten Fachkraft ersetzt werden, um Gefahrensituationen zu vermeiden. Trennen Sie das Gerät vom Netzstrom, bevor Sie es reinigen oder warten.
- Verwenden Sie kein beschädigtes Netzkabel oder deformierte Stecker. Die Verwendung eines unsicheren Netzkabels kann zu einem Kurzschluss, Stromschlag oder zu Feuer führen.
- Installieren Sie die Maschine nicht an einem feuchten Ort oder in einem nassen oder nebeligen Zimmer, wie bspw. im Badezimmer. Der Dampf kann zu einem Stromschlag oder zum Ausfall der Maschine führen.

## 1 Sicherheitshinweise

- Verwenden Sie das Produkt nicht an einem durch Schweröl verunreinigten Ort (bspw. Maschinenöl). Andernfalls können Risiken wie Maschinenausfall, Stromschlag oder Verbrennung bestehen.
- Installieren Sie die Maschine nicht im Freien oder unter direkter Sonneneinstrahlung. Ansonsten kann sich der Maschinenschrank verfärben.
- Dieses Gerät ist geeignet für den Gebrauch durch Kinder ab 8 Jahren und Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten, oder ohne Erfahrung und Wissen, sofern sie beaufsichtigt und über den sicheren Gebrauch des Geräts angeleitet werden und die damit einhergehenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigungsarbeiten und Benutzerwartungen dürfen von Kindern nur unter Aufsicht durchgeführt werden.
- Installieren Sie die Maschine nicht in der Nähe von Hitzequellen, wie bspw. einer Heizung. Ansonsten kann sich der Maschinenschrank verfärben oder verformen.
- Um den Wirkungsgrad der Reinigung zu maximieren, wird empfohlen, die Maschine auf dem Boden zu platzieren, 30 cm oder mehr Abstand von einer Wand zu wahren und die Position regelmäßig zu wechseln. Ansonsten können Flecken an der anliegenden Wand oder auf dem Boden entstehen.
- Versuchen Sie nicht, die Maschine zum Absorbieren von Rußausstoß oder zur Belüftung in der Küche zu verwenden. Ansonsten kann sich die Nutzungsdauer des Lüftungssiebs verringern und die Maschine möglicherweise beschädigt werden.

## 1 Sicherheitshinweise

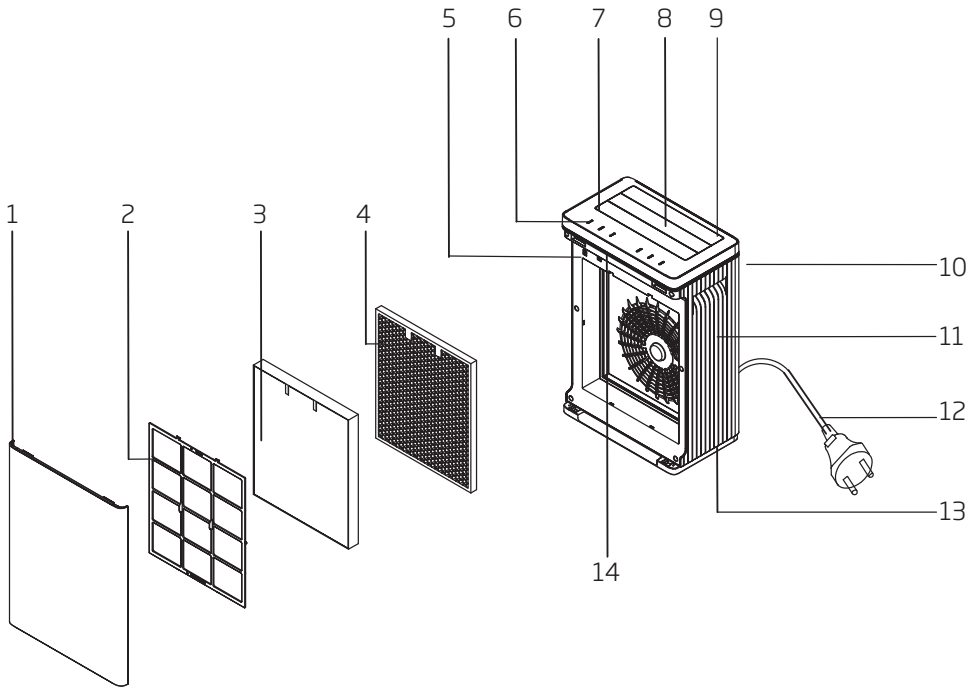
- Stecken Sie weder Ihre Finger noch irgendein anderes Objekt in den Luftauslass. Dadurch kann ggf. ein Stromschlag oder Schaden hervorgerufen werden.
- Wenn Sie Pestizide verwenden, stoppen Sie die Maschine zunächst, um zu verhindern, dass Chemikalien eingesogen werden. Solche Chemikalien können sich in der Maschine ansammeln und unter Umständen beißenden Gefahrstoff generieren.
- Achten Sie darauf, dass keine flüchtigen Stoffe oder Brennstoffe, wie Rauch oder Weihrauch, in die Maschine gelangen.
- Blockieren Sie weder Lufteinlass noch Luftauslass. Andernfalls kann die Reinigungskapazität der Maschine verringert werden (d.h. die Rauminnenluft wird möglicherweise nur unzureichend gereinigt) und einen Ausfall der Maschine hervorrufen.
- Verwenden Sie zum Abwischen der Maschine keine Lösungsmittel oder Waschbenzin und vermeiden Sie das Versprühen eines Pestizids. Diese Chemikalien können zu einem Riss im Maschinenschrank führen oder einen Stromschlag oder Feuer hervorrufen.
- Wenn die Maschine für eine lange Zeit in den Leerlauf versetzt wird, ziehen Sie den Netzstecker heraus.
- Um die Maschine vom Stromnetz zu nehmen, halten Sie den Netzstecker zwischen Ihren Fingern und ziehen Sie ihn vorsichtig heraus. Ziehen Sie das Netzkabel nicht gewaltsam heraus. Ansonsten kann das Netzkabel beschädigt werden.
- Vermeiden Sie das Sitzen oder Stehen auf der Maschine und schütteln Sie diese nicht. Andernfalls kann dies zu einer Störung führen.

## 1 Sicherheitshinweise

- Versuchen Sie nicht, die Maschine dafür zu verwenden, giftige Substanzen zu entfernen, wie bspw. Kohlenmonoxid und Siliziumgas.
- Verwenden Sie die Maschine nicht an einem stark verrauchten oder staubigen Ort, wie bspw. in der Küche oder wo brennbares Gas, ätzendes Gas oder Metallstaub möglicherweise Zugang haben. Andernfalls kann dies zu Feuer oder einer Störung führen.
- Verwenden Sie zum Reinigen des Luftreinigers keine Lösungsmittel, wie Alkohol oder Verdünnungsmittel. Halten Sie die Maschine von Aerosol-Bomben fern. (Der Riss an dem Luftreiniger kann zu einer Beschädigung führen und einen Kurzschluss verursachen und so einen Stromschlag oder Feuer hervorrufen)
- Platzieren Sie die Maschine mindestens zwei Meter von schwachen elektromagnetischen Wellenquellen entfernt, wie bspw. das TV-Gerät, Radio, Tonanlagen, Quarzuhr, Kabel-TV, schnurloses Telefon, schnurloses Mikrofon etc. Ansonsten kann die Maschine die visuelle und akustische Leistung der o.a. Geräte beeinflussen. (Unter bestimmten Umständen kann es jedoch, auch wenn die Maschine zwei Meter entfernt platziert wurde, aufgrund der elektromagnetischen Wellenlänge zu elektromagnetischen Störungen kommen. Dies gilt besonders, wenn eine Innenraumantenne verwendet wird. Um Geräusche zu vermeiden, platzieren Sie deshalb die Maschine bitte soweit wie möglich von den Geräten entfernt.)



## 2 Komponenten



1. Vordere Abdeckung
2. Primärfilter
3. HEPA-Staubsaammelfilter
4. Formaldehydfilter
5. Mittlere Abdeckung
6. Tastenfeld
7. Vordere Luftauslass-Platte
8. Mittlere Luftauslass-Platte

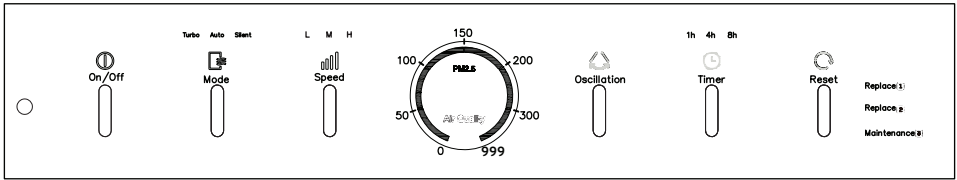
9. Hintere Luftauslass-Platte
10. Hintere Abdeckung
11. Mittlerer Teil
12. VDE-Stecker
13. Sockel
14. Lichtanzeige (Level der Luftqualität)

### Packliste

Komplette Luftreinigungsmaschine	1
Bedienungsanleitung	1

# 3 Funktionspräsentation

## Anzeigefeld



### 1. On/Off (Ein/Aus)

Stellen Sie sicher, dass der Luftreiniger mit der Stromversorgung verbunden ist. Dann wird Musik mit flackerndem Licht gespielt. Zum Einschalten das Tastenfeld drücken. Drücken Sie den Ein-/Ausschalter (On/Off), um in den Auto-Modus zu gelangen. Dann klingelt der Summer dreimal und die rote LED leuchtet auf, wenn das Band für die Luftqualität abwechseln in 6 verschiedenen Farben blinkt (ist das Gerät nach dem Ausschalten nicht vom Stromnetz getrennt, ist die Farbe des Lichtbandes die Standardfarbe vor dem Ausschalten des Geräts und es blinkt nicht abwechselnd). Nach 8 Sekunden startet das Gerät die Ermittlung der Luftqualität. Das Licht leuchtet in verschiedenen Farben, basierend auf der Qualität der Luft, die gesammelt wurde. Wenn das Licht blau leuchtet, wird die Reinigung in einem niedrigen Gang durchgeführt. Wenn das Licht rot leuchtet, wird die Reinigung in einem hohen Gang durchgeführt. Und wenn die anderen beiden Farben angezeigt werden, wird die Reinigung in einem mittleren Gang durchgeführt.

### Warnung



Bei der erstmaligen Verwendung oder wenn die Maschine lange nicht verwendet wurde und eingeschaltet wird, bestehen feine Staubpartikel, die die Sensoren abdecken. Die Aufwärmphase dauert demnach rund 30 - 60 Minuten und im Anschluss laufen die Funktionen stabil. Bevor der Status stabil ist, gelten die Daten der Anzeige PM 2.5 nur als Referenz.

### 2. Auswahl der Modi und Geschwindigkeiten

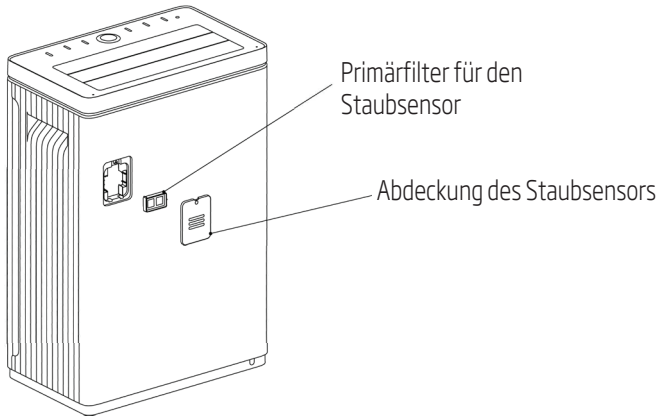
Es stehen drei Modi zur Auswahl. Wir empfehlen die Auswahl des Lautlos-Modus (Silent mode) während der Nacht oder für eine Umgebung, die den Lautlos-Modus erfordert. Im täglichen Gebrauch können sowohl der Auto- als auch der Turbo-Modus eingestellt werden.

Die Maschine verfügt über einen niedrigen, mittleren und hohen Gang für die Windgeschwindigkeiten, der von den Benutzern manuell ausgewählt werden kann. Genauer gesagt, die höchste Geschwindigkeit steht im Turbo-Modus zur Verfügung, während die niedrigste für den Lautlos-Modus (Silent mode) ist, die nur in diesem aktiviert werden kann.

## 3 Funktionspräsentation

### 3. Luftqualität

Diese Maschineneinheit verfügt über einen installierten Staubsensor.



- Der eingebaute Staubsensor registriert die Partikelkonzentrationen in der Luft, angezeigt durch die PM 2.5-Daten auf dem oberen Bedienungsfeld sowie durch die farblich verschiedenen LED-Lichter. Insgesamt gibt es sechs verschieden farbige LED-Lichter, um die Luftqualität von GUT bis NICHT GUT zu kategorisieren: Blau, Hellblau, Grün, Gelb, Rosa/Violett, Rot.
- Wenn die PM 2.5-Daten zwischen 0 - 50 sind, repräsentiert dies ein niedriges PM 2.5-Level in der Luft, d.h. ein gutes Qualitätslevel. Wenn die PM 2.5-Daten zwischen 300 - 500 sind, repräsentiert dies ein sehr hohes PM 2.5-Level in der Luft, d.h. ein schlechtes Qualitätslevel der Luft.



**Hinweis:** Der maximale von diesem Produkt angezeigte PM 2.5-Wert beträgt 999.

Wegen unterschiedlichen Standorten und verschiedener Toleranzen auf unterschiedlichen Sensorgeräten, kann der auf diesem Produkt angezeigte PM 2.5-Wert von dem auf anderen Geräten oder mobilen Applikationen abweichen. Sämtliche Parameter dienen nur als Referenz und die Parameter können sich auch auf dem gleichen Produkt bei verschiedenen Geschwindigkeiten des Ventilators verändern.

### 4. Anpassung der Windrichtung

Der Luftreiniger startet die Oszillation. Nach dem Einschalten begibt sich das Gerät automatisch in den „Auto“ Modus und der Luftaustritt erfolgt zwischen 45° und 90° von links nach rechts, um die gereinigte Luft in einen größeren Bereich zu verteilen. Alternativ drücken Sie die Oszillationstaste zur Unterbrechung und Spezifizierung der Windrichtung, dann drücken Sie die Taste erneut, um zur automatischen Oszillation zurückzukehren.

## 3 Funktionspräsentation

### 5. Timing-Funktion

Die Maschine verfügt über eine Timing-Funktion von einer Stunde, vier Stunden und acht Stunden, die von den Benutzern ausgewählt werden kann. Wenn die Benutzer die Taste drücken, ist der Countdown-Zähler aktiviert und die Anzeigelampe für 1 Stunde leuchtet auf, um anzuzeigen, dass die Zeiteinstellung eine Stunde beträgt. Wenn Sie die Taste ein zweites Mal drücken, leuchtet die Anzeigelampe für 4 Stunden auf, um anzuzeigen, dass die Zeiteinstellung vier Stunden beträgt. Wenn Sie die Taste weiterhin drücken, leuchtet die Anzeigelampe für 8 Stunden, die Zeiteinstellung beträgt dann acht Stunden.

### 6. Reset (Zurücksetzen)

Die Taste verfügt auch über die Funktion „Reset (Zurücksetzen)“. Leuchtet die Warnanzeige zum Filteraustausch, dann halten Sie die Taste nach dem Austausch für 5 Sekunden gedrückt. Die Warnleuchte wird ausgeschaltet und die Daten sind aktualisiert. Auf diese Weise kann die sekundäre Verunreinigung durch die Wiederverwendung des verschmutzten Filtersiebs durch den Benutzer, um die Luft zu reinigen, effektiv vermieden werden.

### 7. Austausch des Filters

**Reinigen Sie den Filter und setzen Sie ihn zurück, wenn die Warnanzeige für den Austausch leuchtet. Das Gerät arbeitet mit verschmutztem Filter nicht einwandfrei; halten Sie die Rücksetztaste für 5 Sekunden gedrückt, um die Warnanzeige zurückzusetzen.**

Austausch Filter 1 ----- Ersetzen des „Formaldehyd-Filters“

Austausch Filter 2 ----- Ersetzen des „Staubsammelfilters“

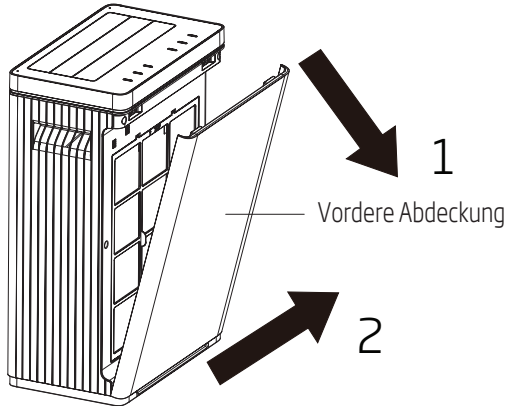
Wartung des 3. Filters ----- Reinigen Sie den „Primärfilter“

## 4 Verwendungsmethode

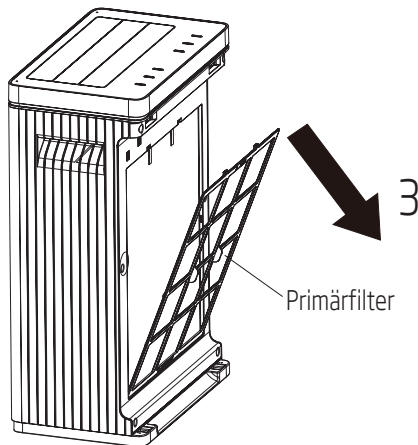
### 4.1 Zerlegen

Bevor Sie die Maschine das erste Mal starten, stellen Sie sicher, dass sämtliche Verpackungsmaterialien des Siebfilters vor der Benutzung entfernt werden.

- Zum Öffnen ziehen Sie am vorderen Teil der oberen Abdeckung und heben diese an, um die die vordere Abdeckung zu zerlegen. Siehe Abbildungen 1 und 2.

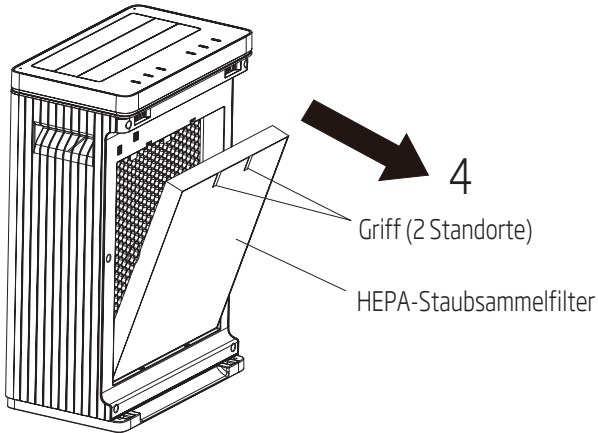


- Demontieren des Primärfilters. Siehe Abbildung 3.

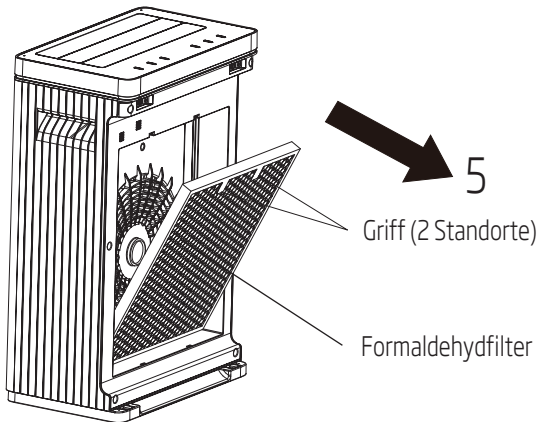


## 4 Verwendungsmethode

- Demontieren Sie den HEPA-Staubsammelfilter. Siehe Abbildung 4.



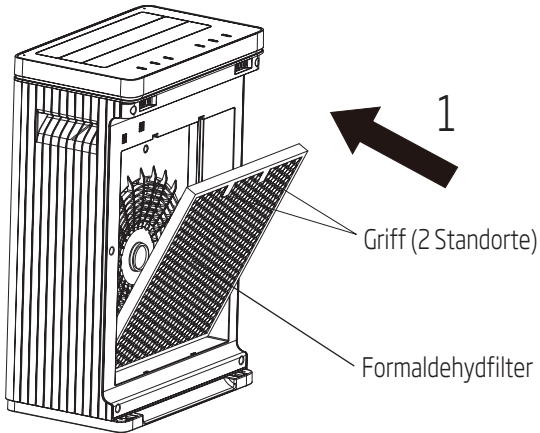
- Demontieren Sie den Formaldehydfilter. Siehe Abbildung 5.



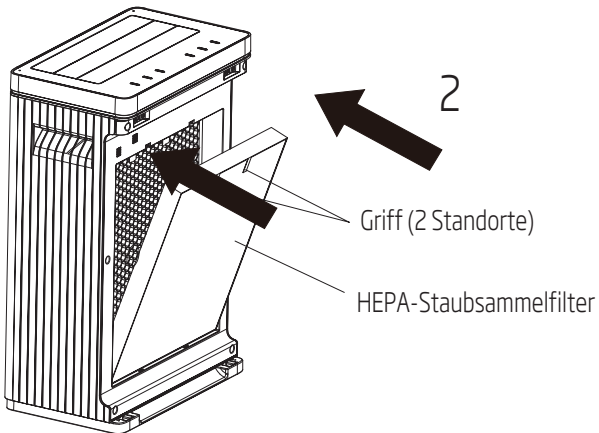
## 4 Verwendungsmethode

### 4.2 Installation

- Installieren Sie den Formaldehydfilter. Siehe Abbildung 1.

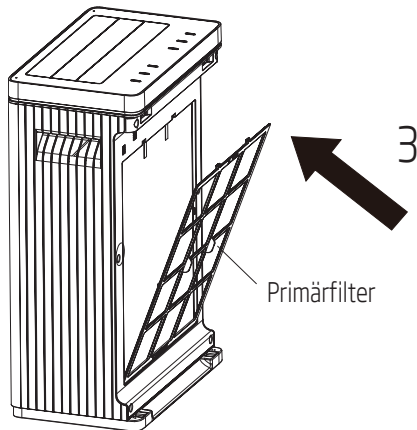


- Installieren Sie den HEPA-Staubsammelfilter. Siehe Abbildung 2.

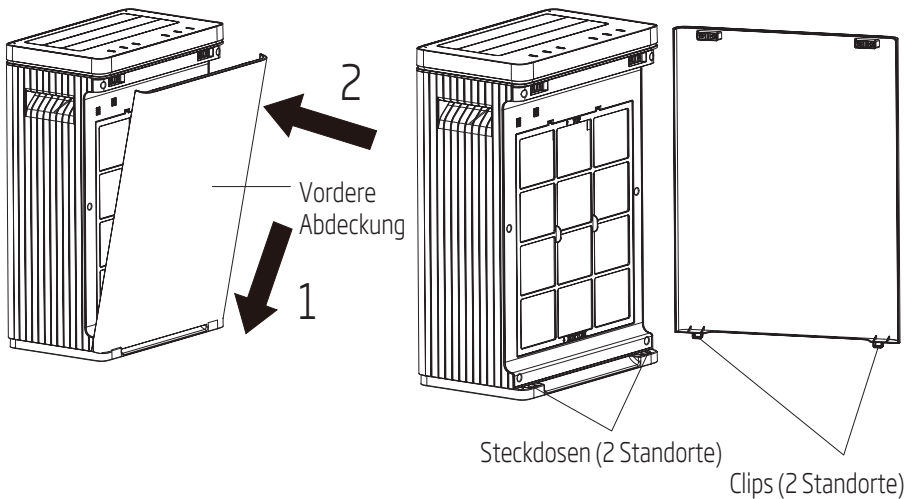


## 4 Verwendungsmethode

- Installation des Primärfilters. Siehe Abbildung 3.



- Zur Installation der vorderen Abdeckung, setzen Sie das Stativ in den unteren Teil und drücken anschließend den oberen Teil ein.





## 5 Reinigung und Wartung

1. Reinigung der vorderen Abdeckung und der Maschinenaußenseiten.

- Unterbrechen Sie zunächst die Stromzufuhr.
- Reinigen, wenn nötig.
- Bei der Verwendung in einer schmutzigen Umgebung, reinigen Sie die Maschine häufiger.
- Verwenden Sie ein weiches Tuch, um Verschmutzungen abzuwischen.
- Wenn Verschmutzungen nicht mit einem trockenen Tuch abgewischt werden können, verwenden Sie ein mit neutralem Hausreiniger befeuchtetes Tuch und benutzen Sie die Maschine erst dann wieder, wenn diese vollständig getrocknet ist.
- Befolgen Sie die Anweisungen zur der Pflege der Filter-Komponenten. Andernfalls kann es zu einer Beeinträchtigung der Leistung des Luftreinigers kommen.
- Demontieren Sie die Maschine indem Sie der in den Anweisungen spezifizierten Methode folgen und verwenden Sie bei der Installation nach Wartungsarbeiten die richtige Anleitung.

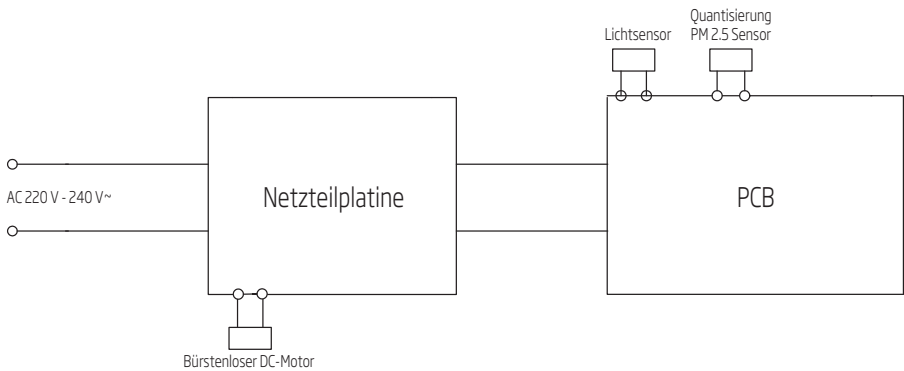


**Hinweis:** Vermeiden Sie das Waschen mit heißem Wasser und setzen Sie die Maschine nicht der Sonne aus.

- Legen Sie den HEPA-Staubsammelfilter beispielsweise auf eine Zeitung und saugen Sie die Frontblende mit einer Bürsten- oder Spaltdüse ab. Die Rückseite erfordert jedoch keine Reinigung. (Drücken Sie nicht übermäßig auf den HEPA-Staubsammelfilter, um ihn nicht zu verformen. Reinigen Sie alle zwei Wochen ein Mal. Nicht mit Wasser waschen.)
- Die o.a. Pflege wird die Nutzungsdauer der Filter-Komponenten verlängern. Leuchtet eine der Filteranzeigen, dann besorgen Sie sich beim autorisierten Kundendienst den entsprechenden neuen Filter und tauschen Sie ihn aus.
- Demontage oder Montage bitte gemäß der richtigen Anweisung oder der Anleitung im Handbuch durchführen.

## 6 Andere Funktionen

### 6.1 Schaltplan



### 6.2 Technische Daten

Änderungen der technischen Daten und am Design vorbehalten.

Hergestellt in der V.R.C.

Modellnummer	ATP8100
Stromversorgung	220 - 240 V~ 50 - 60 Hz
Nennleistung	71 W
Kontaktdaten für die Bereitstellung weiterer Informationen	Arcelik A.S. Sutluce, Karaagac Cad. 2-6, 34445 Beyoglu Istanbul Türkei

## 7 Fehlerbehebung

Fehlerbeschreibung	Mögliche Gründe	Lösung
Fehler beim Starten.	Ist die Steckdose elektrifiziert oder nicht?	Überprüfen Sie die Stromversorgung.
	Ist der Netzstecker richtig eingesteckt oder nicht?	Schließen Sie das Netzteil ordnungsgemäß an.
Kein Ablassen von Luft	Ist der Lufteinlass oder der Luftauslass durch Fremdkörper blockiert oder nicht?	Verändern Sie die Position oder entfernen Sie die Fremdkörper.
	Der Motor läuft nicht.	Kontaktieren Sie den Produktvertreter.
Der Reinigungseffekt wird nicht erzielt	Ist die Maschine in einer unbelüfteten Position installiert oder befindet sich ein Hindernis in der Nähe?	Entfernen Sie das Hindernis.
	Der multifunktionale Verbundfilter wurde seit langer Zeit nicht mehr ausgetauscht.	Ersetzen Sie den multifunktionalen Verbundfilter.
Ein eigenartiger Geruch am Luftauslass	Wird vorübergehend eine erhebliche Menge an Geruch erzeugt? Zum Beispiel, wenn viele Menschen rauchen, etc.	Der Geruch verschwindet während der Verwendung allmählich.
	Wurde der multifunktionale Verbundfilter nach dem Einsatz für eine längere Zeit nicht ersetzt? (Gemäß der verschiedenen Einsatzumgebungen, sollte der multifunktionale Verbundfilter manchmal gelüftet oder innerhalb von einigen Monaten oder sogar Wochen ersetzt werden.)	Platzieren Sie den multifunktionalen Verbundfilter für rund sechs Stunden an einem Ort mit ausreichend Sonnenlicht oder guter Belüftung, damit die Feuchtigkeit in diesem verdunsten kann; stellen Sie jedoch sicher, um eine Verformung des multifunktionalen Verbundfilters zu vermeiden, dass er dem Sonnenlicht nicht direkt ausgesetzt ist, da sich eine Deformierung unmittelbar auf die Leistung der Maschine auswirkt.  Ersetzen Sie den multifunktionalen Verbundfilter.

## 7 Fehlerbehebung

Fehlerbeschreibung	Mögliche Gründe	Lösung
<p>Warum wechselt die Maschine in den Ruhemodus, d.h. alle Kontrollleuchten gehen aus, in einer Umgebung in der das Licht an ist? Oder hat das Zimmer bei Nacht eine andere Lichtquelle?</p>	<p>Die Maschine sollte in einer Ecke mit dunklen Lichtverhältnissen platziert werden.</p>	<p>Die Maschine sollte an einer Stelle mit hellem Licht platziert werden.</p>
<p>Warum wechselt die Maschine nicht in den Ruhemodus, d.h. alle Kontrollleuchten gehen aus, in einer Umgebung in der das Licht bei Nacht aus ist?</p>	<p>Die Maschine läuft nicht im Auto-Modus.</p>	<p>Wählen Sie den Auto-Modus, um die Maschine im Auto-Modus zu betreiben.</p>
	<p>Die Maschine kann nicht in den Ruhemodus wechseln, da helles Außenlicht durch die Tür oder das Fenster in das Zimmer eintritt.</p>	<p>Blockieren Sie die Lichtquelle: Schließen Sie bspw. die Türe und das Fenster und ziehen Sie die Vorhänge vor etc.</p>
	<p>Die Kontrollleuchte zur Erinnerung zum Austausch des Siebfilters leuchtet.</p>	<p>Nach dem Austausch des Siebfilters, drücken Sie die Luftgeschwindigkeits- bzw. Zurücksetzen-Taste für fünf Sekunden, um die Erinnerungsfunktion zum Austausch des Siebfilters auszuschalten. Andernfalls kann die Empfindlichkeit des integrierten lichtempfindlichen Sensors beeinträchtigt werden und die Maschine wechselt im SMART-Modus nicht in den Ruhemodus.</p>

# Veillez lire attentivement ce manuel de l'utilisateur au préalable !

Chère cliente,

Merci d'avoir acheté ce produit Beko. Nous espérons que notre produit, fabriqué avec une technologie de qualité supérieure et de dernière génération, satisfera vos attentes. Par conséquent, veuillez lire attentivement ce manuel ainsi que tous les autres documents y afférents avant l'utilisation du produit. Veuillez également conserver ce manuel pour une consultation ultérieure. Si vous remettez le produit à un autre utilisateur, remettez-le-lui avec le manuel de l'utilisateur. Veuillez respecter tous les avertissements et les instructions contenus dans ce manuel de l'utilisateur.

## Signification des pictogrammes

Les symboles suivants sont utilisés dans les sections de ce manuel :



Instructions importantes ou conseils utiles concernant l'utilisation.



Avertissement relatif aux situations dangereuses représentant un danger pour la vie et les biens matériels.



Ce produit est fabriqué dans des installations modernes, respectueuses de l'environnement

Ce produit est conforme à la réglementation DEEE (Déchets équipements électriques et électroniques) en vigueur.



Sous réserve de modifications techniques ou d'aspect extérieur du produit.

# Tables des matières

---

<b>1</b>	<b>Consignes de sécurité</b>	<b>39</b>
<b>2</b>	<b>Composants</b>	<b>43</b>
<b>3</b>	<b>Présentation des fonctions</b>	<b>44</b>
<b>4</b>	<b>Méthode utilisée</b>	<b>47</b>
4.1	Démontage .....	47
4.2	Réassemblage .....	49
<b>5</b>	<b>Nettoyage et entretien</b>	<b>51</b>
<b>6</b>	<b>Autres instructions</b>	<b>52</b>
6.1	Schéma du circuit .....	52
6.2	Données techniques .....	52
<b>7</b>	<b>Dépannage</b>	<b>53</b>

## 1 Consignes de sécurité

Lire attentivement le manuel de l'utilisateur avant d'utiliser le produit et le conserver pour vous y référer ultérieurement.

- Ne pas démonter, réparer ou modifier la machine sans autorisation. Cela pourrait causer une défaillance ou une situation dangereuse. Toute modification non autorisée pourrait causer un incendie ou une panne.
- La tension d'entrée ne doit pas dépasser la tension nominale. Cela pourrait causer un incendie ou une panne.
- Ne pas endommager le cordon d'alimentation, ne placer aucun objet sur le cordon d'alimentation. Ne pas plier, tordre ou tirer sur le cordon d'alimentation. Ne pas empiler d'objets lourds sur le cordon d'alimentation, ne pas pincer le cordon d'alimentation entre plusieurs objets. Un cordon d'alimentation endommagé peut causer un incendie ou un choc électrique.
- Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le constructeur, une personne mandatée pour faire le SAV ou toute autre personne qualifiée afin d'éviter toute mise en danger. L'appareil doit être débranché de l'alimentation secteur avant d'effectuer toute opération de nettoyage ou d'entretien.
- Ne pas utiliser un cordon d'alimentation endommagé ou une prise déformée. L'utilisation d'un cordon d'alimentation dangereux pourrait causer un court-circuit, un choc électrique ou un incendie.
- Ne pas installer la machine dans un lieu humide ou dans une pièce soumise à l'humidité ou à la buée, comme une salle de bain. La vapeur pourrait provoquer un choc électrique ou une panne de la machine.

## 1 Consignes de sécurité

- Ne pas utiliser le produit en présence d'importantes tâches d'huile (par ex., huile mécanique). Il existerait un risque de panne, de choc électrique ou de combustion de la machine.
- Ne pas installer la machine à l'extérieur, ou sous la lumière directe du soleil. L'armoire de la machine pourrait se décolorer.
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés d'au moins 8 ans et par des personnes à capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou qui manquent d'expérience et de connaissances, à condition qu'elles soient supervisées ou qu'elles aient reçues les consignes concernant l'utilisation sûre de l'appareil et assimilées les dangers encourus. Surveillez les enfants afin qu'ils ne jouent pas avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être effectués par des enfants, sauf sous la surveillance d'un adulte.
- Ne pas installer la machine à proximité d'une source de chaleur comme un appareil de chauffage. L'armoire de la machine pourrait se décolorer ou se déformer.
- Pour optimiser l'action de purification de la machine, il est recommandé de l'installer sur le sol, à au moins 30 cm du mur, et de la changer de place régulièrement. Dans le cas contraire, cela risquerait de tacher le mur ou le sol au niveau de la machine.
- Ne pas tenter d'utiliser la machine pour absorber un rejet de suie ou aux fins de ventilation dans une cuisine. Cela pourrait réduire la durée de vie utile du filtre et endommager la machine.
- Ne pas insérer les doigts ou tout autre objet dans la sortie d'air. Cela pourrait causer un choc électrique ou des lésions.



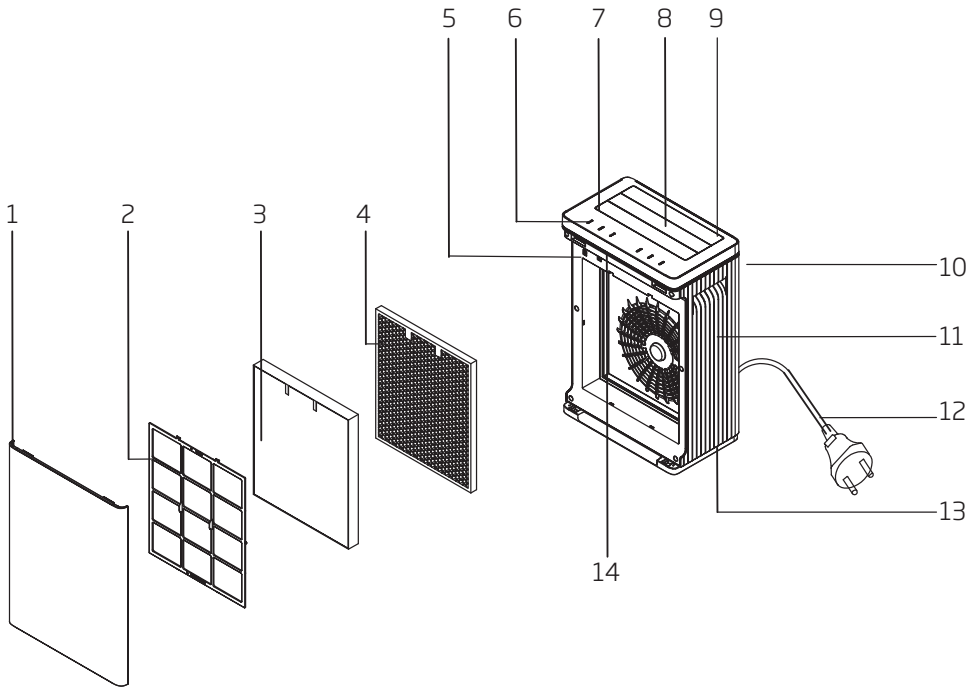
## 1 Consignes de sécurité

- Lors de l'utilisation de pesticides, commencer par arrêter la machine pour éviter l'aspiration de toute substance chimique. En cas de non-respect de cette consigne, les produits chimiques risquent de s'accumuler à l'intérieur de la machine et de générer une substance caustique, dangereuse dans certaines circonstances.
- Ne pas laisser des substances ou des combustibles volatiles comme de la fumée ou des vapeurs d'encens pénétrer dans la machine.
- Ne pas boucher l'entrée et la sortie d'air. Cela pourrait réduire la capacité normale de purification de la machine (c.-à-d. l'air intérieur risquerait d'être nettoyé de manière insuffisante) et entraîner une défaillance de la machine.
- Ne pas utiliser de benzène ou de diluants pour essuyer la machine, ne pas pulvériser des pesticides sur la machine. Ces produits chimiques pourraient fissurer l'armoire de la machine et provoquer un choc électrique ou un incendie.
- Débrancher la machine si elle doit être mise à l'arrêt pendant une longue période de temps.
- Pour débrancher la machine, saisir la prise entre vos doigts et la retirer avec précaution. Ne pas tirer sur le cordon. Cela risquerait d'endommager le cordon d'alimentation.
- Ne pas s'asseoir ou se mettre debout sur la machine, ne pas secouer la machine. Cela pourrait provoquer une défaillance.
- Ne pas tenter d'utiliser la machine pour éliminer des substances toxiques comme du monoxyde de carbone ou du gaz de silicium.

## 1 Consignes de sécurité

- Ne pas utiliser la machine dans une pièce fortement enfumée ou poussiéreuse, comme une cuisine, ou dans un lieu où des gaz inflammables, des gaz caustiques ou de la poussière métallique pourraient pénétrer. Cela pourrait provoquer un incendie ou une défaillance.
- Ne pas utiliser de solvants tels que de l'alcool ou des diluants pour nettoyer le purificateur d'air. Garder la machine à distance des pulvérisateurs (une fissure sur le purificateur pourrait endommager la machine et provoquer un court-circuit, entraînant un choc électrique ou un incendie).
- Placer la machine à au moins 2 m des sources d'ondes électromagnétiques de faible intensité, telles que téléviseur, radio, équipement sonore, horloge à quartz, télévision par câble, téléphone sans fil, microphone sans fil, etc. Cela pourrait affecter la performance visuelle et sonore des équipements susmentionnés (Toutefois, dans certains cas et même à 2 m de distance, des interférences électromagnétiques peuvent survenir selon la longueur d'ondes électromagnétiques. C'est notamment le cas lorsqu'une antenne intérieure est utilisée. Ainsi, veuillez placer la machine aussi loin que possible de l'équipement concerné pour éviter tout bruit d'interférence).

## 2 Composants



1. Capot avant
2. Filtre principal
3. Filtre anti-poussière HEPA
4. Filtre au formaldéhyde
5. Capot intermédiaire
6. Clavier
7. Volet avant de sortie d'air
8. Volet intermédiaire de sortie d'air

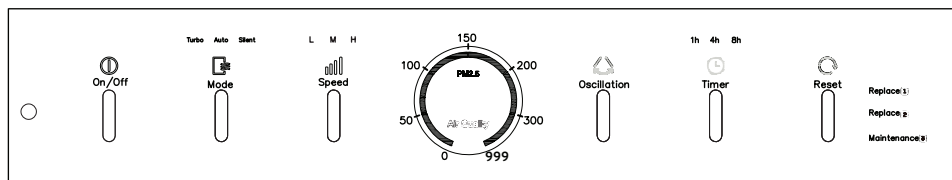
9. Volet arrière de sortie d'air
10. Capot arrière
11. Châssis intermédiaire
12. Prise VDE
13. Socle
14. Bandeau lumineux (niveau de qualité de l'air)

### Liste de colisage

Machine de purification d'air complète	1
Manuel de l'utilisateur	1

## 3 Présentation des fonctions

### Afficheur



#### 1. Bouton On/Off (marche/arrêt)

Assurez-vous que le purificateur d'air est relié à une source d'alimentation. La machine émettra un son musical et les voyants lumineux clignoteront. Appuyez sur le clavier pour l'activer. Appuyez sur le bouton On/Off (marche/arrêt) pour accéder au mode Auto Automatique. La sonnerie retentit trois fois et le témoin rouge s'allume. Lorsque la bande lumineuse de qualité de l'air clignote avec 6 couleurs dans un ordre alternatif (si la machine n'est pas débranchée après que l'interrupteur est positionné sur arrêt, la couleur de la bande de lumière sera celle de la machine avant son arrêt, il n'y aura pas de clignotement alternatif) ; après 8 secondes, la machine affiche des informations sur la qualité de l'air. Le bandeau lumineux affiche différentes couleurs selon la qualité de l'air qu'elle aura prélevé. Lorsque la lumière devient bleue, la purification s'effectue à faible vitesse. Lorsque la lumière devient rouge, la purification s'effectue à vitesse élevée. Lorsque les deux autres couleurs sont affichées, la purification s'effectue à vitesse intermédiaire.

#### Avertissement



Lorsque vous allumez la machine pour la première fois ou si elle n'a pas été utilisée depuis longtemps, des particules de poussière fine recouvrent les capteurs, nécessitant un délai de préchauffage d'environ 30 à 60 minutes, puis le fonctionnement de la machine se stabilise. Tant que l'état stable n'est pas atteint, les données relatives à l'affichage des PM 2.5 sont à titre de référence uniquement.

#### 2. Sélection des modes et des vitesses

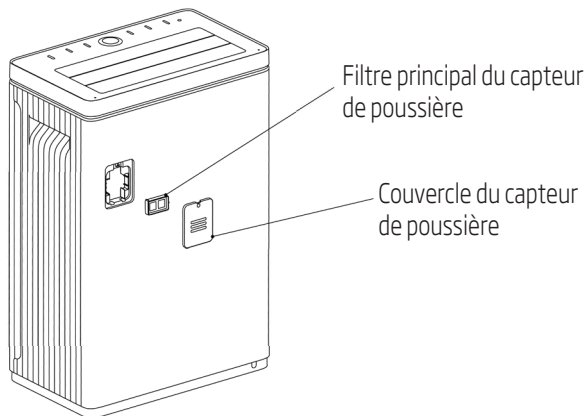
Il est possible de choisir parmi trois modes. Nous recommandons de sélectionner le mode silencieux pendant la nuit ou dans tout environnement nécessitant un fonctionnement silencieux. Pour une utilisation en journée, le mode Auto/Turbo peut être utilisé.

La machine propose une vitesse de ventilation faible, intermédiaire et élevée sélectionnable manuellement par l'utilisateur. Plus précisément, la vitesse la plus élevée est disponible en mode Turbo, tandis que la vitesse la plus faible est destinée au mode silencieux, qui s'active uniquement en mode silencieux.

## 3 Présentation des fonctions

### 3. Qualité de l'air

#### Cette machine est dotée d'un capteur de poussière



- Le capteur de poussière intégré détecte la concentration de particules dans l'air, et l'indique sur l'afficheur supérieur, sous la forme d'une valeur exprimée en PM 2.5, et en illuminant les voyants LED de différentes couleurs. Au total, des LED de 6 couleurs différentes indiquent la qualité de l'air, de bonne à mauvaise : bleu, bleu clair, vert, jaune, violet-rose, rouge.
- Une valeur PM 2.5 comprise entre 0 et 50 représente un niveau inférieur de PM 2.5 dans l'air, indiquant que la qualité de l'air est correcte. Une valeur PM 2.5 comprise entre 300 et 500 représente un niveau très élevé de PM 2.5 dans l'air, indiquant que la qualité de l'air est mauvaise.



**Remarque :** La valeur PM 2.5 maximale affichée sur le produit s'élève à 999.

Selon les différents lieux et les variations de tolérances de capteurs différents, le paramètre PM 2.5 indiqué sur ce produit peut différer d'autres appareils ou applications mobiles. Tous les paramètres sont fournis à titre indicatif seulement, en outre, les paramètres peuvent changer sur un même produit en fonction de la vitesse de ventilation choisie.

### 4. Réglage de la direction de ventilation

Ce purificateur d'air est doté de la fonction Oscillation. Une fois allumée, la machine passe automatiquement en mode «Auto» (Automatique) et le flux d'air oscille de gauche à droite dans un rayon de 45° à 90°, vers l'avant et l'arrière, pour couvrir une plus grande plage d'air propre. Vous pouvez également appuyer sur la touche «Oscillation» pour arrêter et spécifier la direction du flux d'air, et appuyer à nouveau pour retourner à l'oscillation automatique.

## 3 Présentation des fonctions

### 5. Fonction de temporisation

La machine dispose d'une fonction de temporisation de 1 heure, 4 heures et 8 heures sélectionnable par l'utilisateur. Lorsque l'utilisateur appuie sur la touche, la minuterie à rebours est activée et le voyant lumineux 1 heure s'allume, indiquant que le paramètre de temps est réglé sur 1 heure. En appuyant une deuxième fois sur la touche, le voyant lumineux 4 heures s'allume, indiquant que le paramètre de temps est réglé sur 4 heures. Un nouvel appui sur la touche allume le voyant lumineux 8 heures, indiquant que le paramètre de temps est réglé sur 8 heures.

### 6. Reset (Réinitialisation)

Cette même touche permet également de réinitialiser le paramètre. Lorsque le témoin d'avertissement indiquant que le filtre doit être remplacé s'allume, maintenez appuyée la touche pendant 5 secondes après avoir remplacé le filtre. Le voyant lumineux d'avertissement s'éteint et les données sont mises à jour. De cette manière, la pollution secondaire liée à la réutilisation par l'utilisateur d'un filtre contaminé pour purifier l'air pourra être évitée.

### 7. Remplacement du filtre

**Nettoyez et remplacez les filtres correspondants lorsque le témoin de remplacement s'allume, autrement la machine ne fonctionne pas correctement. Après avoir remplacé les filtres, maintenez appuyée la touche de réinitialisation pendant 5 secondes, autrement le témoin reste allumé pour rappel.**

Remplacement du filtre 1 ----- Remplacer le « filtre formaldéhyde »

Remplacement du filtre 2 ----- Remplacer le « filtre récupérateur de poussière »

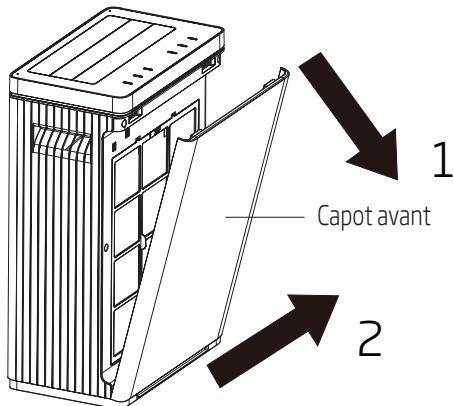
Entretien du filtre 3 ----- Nettoyer le « filtre principal »

## 4 Méthode utilisée

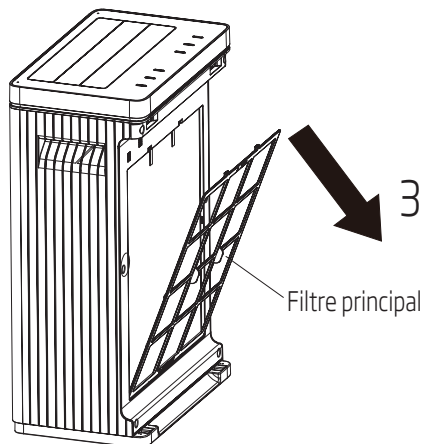
### 4.1 Démontage

Avant de démarrer la machine pour la première fois, assurez-vous que tous les sachets d'emballage des filtres ont été enlevés.

- Tirez la partie supérieure du capot avant pour l'ouvrir, puis soulevez pour détacher le capot avant. Voir les points 1 et 2 dans la figure.

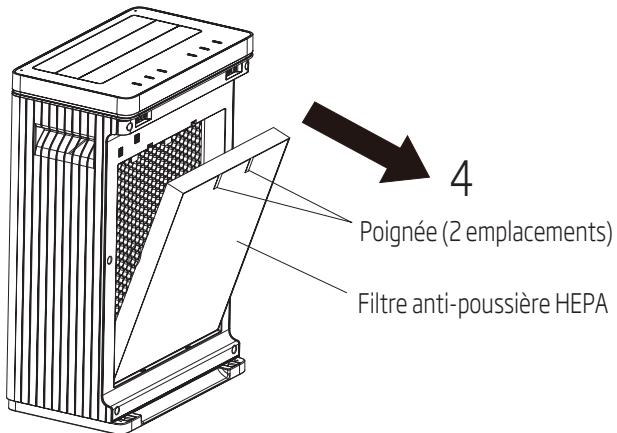


- Démontez le filtre principal. Voir le point 3 dans la figure.

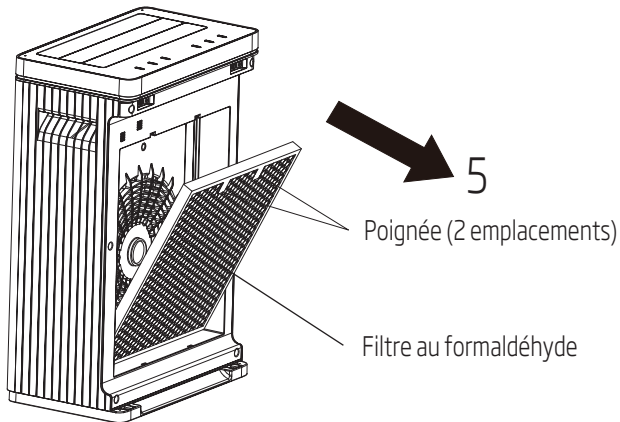


## 4 Méthode utilisée

- Enlevez le filtre anti-poussière HEPA. Voir le point 4 dans la figure.



- Enlevez le filtre au formaldéhyde. Voir le point 5 dans la figure.

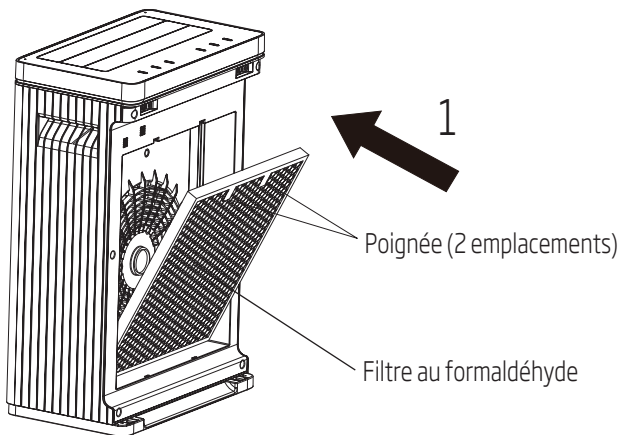




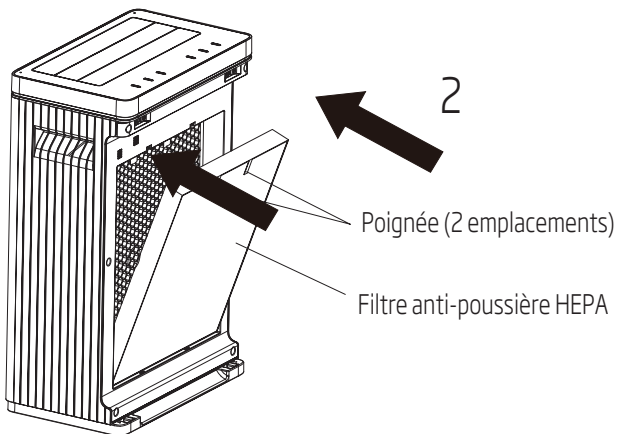
## 4 Méthode utilisée

### 4.2 Réassemblage

- Installez le filtre de formaldéhyde. Voir le point 1 dans la figure.

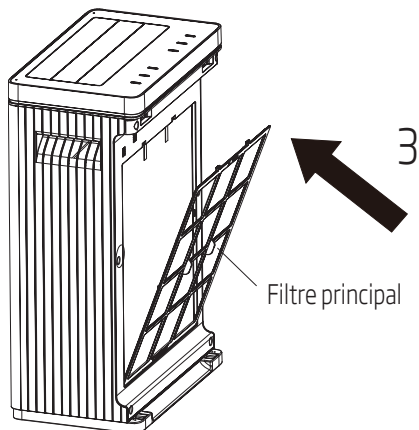


- Installez le filtre anti-poussière HEPA. Voir le point 2 dans la figure.

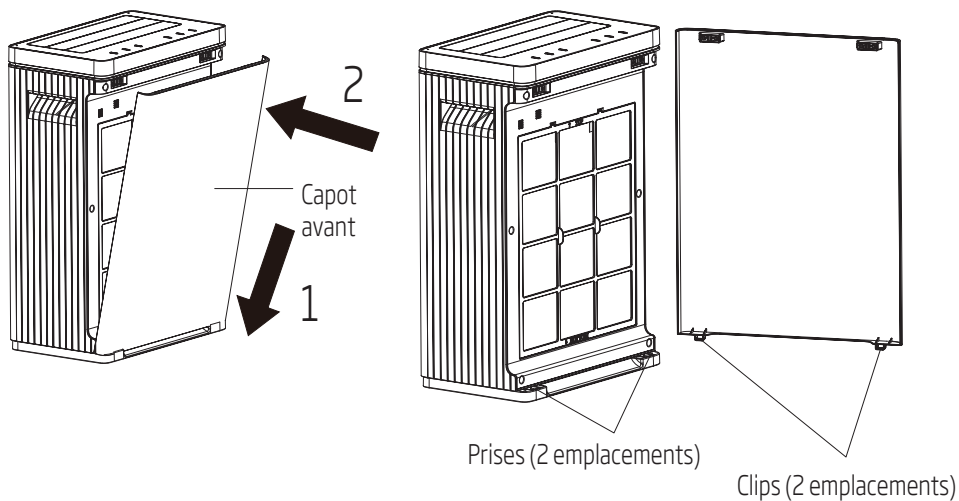


## 4 Méthode utilisée

- Installez le filtre principal. Voir le point 3 dans la figure.



- Installez le capot avant, insérez la patte de fixation dans le bas du châssis et rabattez la partie supérieure du capot vers l'intérieur en poussant.



## 5 Nettoyage et entretien

### 1. Nettoyer le capot avant et l'extérieur de la machine

- Commencez par couper l'alimentation électrique.
- Nettoyez lorsque c'est nécessaire.
- En cas d'utilisation dans un environnement sale, nettoyez plus souvent.
- Utilisez un chiffon doux pour essuyer les salissures.
- Si les salissures persistent avec un chiffon sec, essuyez-les à l'aide d'un chiffon imbibé d'un nettoyant ménager neutre et n'utilisez pas la machine avant qu'elle soit complètement sèche.
- Suivez les instructions spécifiques pour l'entretien des filtres. Le non-respect de ces consignes risque de réduire la performance du purificateur d'air.
- Démontez la machine en respectant la méthode indiquée dans les instructions et remontez-la après l'opération d'entretien en respectant les consignes données.

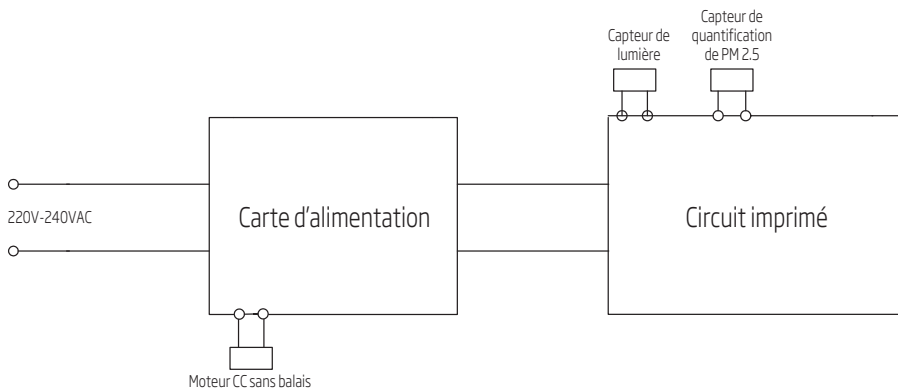


**Remarque :** ne pas laver à l'eau chaude, ne pas exposer au soleil.

- Lors du nettoyage du filtre anti-poussière HEPA, le placer sur du papier journal ou objet similaire et nettoyez son couvercle avant à l'aide d'un suceur à brosse ou d'une buse annulaire pour dépoussiérer sa surface. La face arrière du filtre ne nécessite aucun entretien.  
(N'exercez pas une force excessive sur le filtre anti-poussière HEPA pour ne pas le déformer.) Nettoyez-le toutes les deux semaines. Ne le lavez pas à l'eau.)
- L'opération ci-dessus prolongera la durée de vie utile des composants du filtre. Lorsque le témoin du filtre ou de HEPA est allumé, vous devez acquérir un nouveau filtre et remplacer l'ancien selon la méthode appropriée.
- Veuillez démonter et remonter conformément aux instructions données ou au guide figurant dans le manuel.

## 6 Autres instructions

### 6.1 Schéma du circuit



### 6.2 Données techniques

Sous réserve de modifications techniques ou d'aspect extérieur du produit.

Fabriqué en R.P.C

N° modèle	ATP8100
Alimentation électrique	220-240 V~50-60HZ
Puissance nominale	71 W
Coordonnées de contact pour tout complément d'information	Arcelik A.S. Sutluce, Karaagac Cad. 2-6, 34445 Beyoğlu, Istanbul, Turquie

## 7 Dépannage

Description de la défaillance	Causes possibles	Solution
Ne démarre pas.	La prise est-elle alimentée en électricité ?	Vérifiez l'alimentation.
	La prise est-elle correctement branchée ?	Branchez correctement le cordon d'alimentation.
Aucune expulsion d'air	L'entrée ou la sortie d'air sont-elles bouchées par des corps étrangers ?	Changez la position de la machine ou retirez les corps étrangers.
	Le moteur ne tourne pas.	Contactez le revendeur du produit.
Aucun effet de purification	La machine est-elle installée dans une position non-ventilée ou près d'un obstacle ?	Retirez l'obstacle.
	Le filtre composite multifonctionnel n'a pas été remplacé depuis longtemps.	Remplacez le filtre composite multifonctionnel.
Odeur étrange au niveau de la sortie d'air	Une forte odeur est-elle émise de manière temporaire ? Par exemple, lorsque plusieurs personnes fument, etc.	L'odeur disparaît progressivement après un certain délai de fonctionnement.
	Le filtre composite multifonctionnel a-t-il été remplacé s'il est utilisé depuis longtemps ? (Selon l'environnement d'exploitation, il est parfois nécessaire d'aérer ou de remplacer le filtre composite multifonctionnel après quelques mois, voire quelques semaines d'utilisation.)	Placez le filtre composite multifonctionnel pendant environ 6 heures dans un endroit suffisamment exposé à la lumière du soleil ou bénéficiant d'une bonne ventilation afin d'évaporer l'humidité qu'il contient. Veillez toutefois à ne pas placer le filtre composite multifonctionnel sous la chaleur brûlante du soleil afin d'éviter qu'il se déforme, car une telle déformation affecterait la performance de la machine.
		Remplacez le filtre composite multifonctionnel.

## 7 Dépannage

Description de la défaillance	Causes possibles	Solution
Pourquoi la machine entre en mode sommeil, c.-à-d. tous les voyants lumineux sont éteints, la lumière est allumée ou la pièce est éclairée par une autre source de lumière ?	La machine se trouve peut-être dans un recoin sombre.	La machine doit être placée dans un endroit à forte luminosité.
Pourquoi la machine n'entre pas en mode sommeil, c.-à-d. tous les voyants lumineux sont éteints, la lumière est éteinte ?	La machine n'est pas en mode Auto (Automatique).	Sélectionnez le mode Auto (Automatique) pour que la machine fonctionne en mode Auto (Automatique).
	La machine ne peut pas entrer en mode sommeil car la porte ou la fenêtre laisse entrer une forte lumière de l'extérieur.	Obstruez la source de lumière : par exemple, fermez la porte et la fenêtre, tirez les rideaux, etc.
	Le voyant lumineux rappelant la nécessité de remplacer le filtre est allumé.	Après avoir remplacé le filtre, appuyez pendant 5 secondes sur la touche de vitesse de ventilation/réinitialisation pour désactiver la fonction de rappel vous indiquant de remplacer le filtre. À défaut, la sensibilité du capteur photosensible intégré pourrait être affectée et la machine risque de ne pas entrer en mode sommeil dans le mode intelligent.

# Leggere prima il presente manuale!

Gentile Cliente,

Grazie per aver acquistato un prodotto Beko. Ci auguriamo che lei ottenga i migliori risultati dal suo prodotto, realizzato secondo elevati standard di qualità e con una tecnologia all'avanguardia. Pertanto, legga attentamente tutto il manuale e tutti i documenti di accompagnamento, prima di utilizzare il prodotto, e li conservi per riferimento futuro. Se cede il prodotto a qualcun altro, gli fornisca anche il manuale dell'utente. Segua tutte le avvertenze e le informazioni riportate nel manuale dell'utente.

## Significato dei simboli

I seguenti simboli sono utilizzati nelle sezioni di questo manuale:



Istruzioni importanti  
o suggerimenti pratici  
sull'utilizzo.



Avvertenza per situazioni  
di pericolo che mettono  
a repentaglio la vita e le  
proprietà.



Il presente prodotto è stato realizzato in strutture ecosostenibili e moderne

Conforme alla Direttiva RAEE.



Specifiche tecniche e design sono  
soggetti a modifiche senza preavviso.

# SOMMARIO

---

<b>1 Istruzioni per la sicurezza</b>	<b>57</b>
<b>2 Componenti</b>	<b>61</b>
<b>3 Panoramica delle funzioni</b>	<b>62</b>
<b>4 Funzionamento</b>	<b>65</b>
4.1 Smontaggio.....	65
4.2 Montaggio.....	67
<b>5 Pulizia e la manutenzione</b>	<b>69</b>
<b>6 Istruzioni supplementari</b>	<b>70</b>
6.1 Diagramma del circuito.....	70
6.2 Dati tecnici.....	70
<b>7 Risoluzione dei problemi</b>	<b>71</b>

---



## 1 Istruzioni per la sicurezza

Leggere attentamente il Manuale dell'utente prima di utilizzare il prodotto e conservarlo per riferimento futuro.

- Non smontare, riparare o modificare il dispositivo senza autorizzazione. In caso contrario, potrebbero verificarsi malfunzionamenti e pericoli. La modifica non autorizzata può causare incendi e guasti.
- La tensione in ingresso non deve superare quella nominale. In caso contrario, possono verificarsi incendi e guasti.
- Non danneggiare il cavo di alimentazione o poggiare oggetti su di esso. Non piegare, trascinare o attorcigliare il cavo di alimentazione. Non collocare oggetti pesanti sul cavo di alimentazione o consentire che rimanga incastrato tra degli oggetti. Un cavo di alimentazione danneggiato può provocare incendi o scosse elettriche.
- Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito dal produttore, dal servizio di assistenza o da personale qualificato al fine di evitare rischi. Prima di effettuare la pulizia o altro tipo di manutenzione, l'apparecchio deve essere scollegato dalla presa di corrente.
- Non utilizzare cavi di alimentazione danneggiati o spine deformate. L'uso di cavi di alimentazione non sicuri può provocare cortocircuiti, scosse elettriche o incendi.
- Non installare il dispositivo in un luogo umido o bagnato come ad esempio in un bagno. Il vapore potrebbe provocare scosse elettriche o malfunzionamenti del dispositivo.

## 1 Istruzioni per la sicurezza

- Non utilizzare il prodotto in un luogo dove siano presenti macchie d'olio (es. olio per auto). In caso contrario, potrebbero verificarsi malfunzionamenti, scosse elettriche o incendi.
- Non installare il dispositivo all'aperto o esposto alla luce solare diretta. In caso contrario, l'involucro del dispositivo potrebbe scolorirsi.
- Questo elettrodomestico può essere utilizzato dai bambini dagli 8 anni in su e dalle persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte, anche in caso di mancata esperienza o conoscenza, solo se controllati e istruiti all'uso sicuro dell'elettrodomestico e informati sui possibili rischi. Non consentire ai bambini di giocare con l'apparecchio. La pulizia e la manutenzione non devono essere effettuate dai bambini senza sorveglianza.
- Non installare il dispositivo in prossimità di sorgenti di calore quali stufette. In caso contrario, l'involucro del dispositivo potrebbe scolorirsi o deformarsi.
- Per aumentare al massimo l'effetto purificatore, si consiglia di collocare il dispositivo a terra e ad almeno 30 cm di distanza dalla parete, modificandone di frequente la posizione. In caso contrario, potrebbero formarsi macchie su pavimento o pareti.
- Non tentare di utilizzare il dispositivo per assorbire fuliggine o emissione di vapori provenienti dalla cucina. La non osservanza potrebbe ridurre la durata del filtro e danneggiare il dispositivo.
- Non inserire le dita o altri oggetti nell'uscita dell'aria. In caso contrario, potrebbero verificarsi scosse elettriche o il dispositivo potrebbe danneggiarsi.

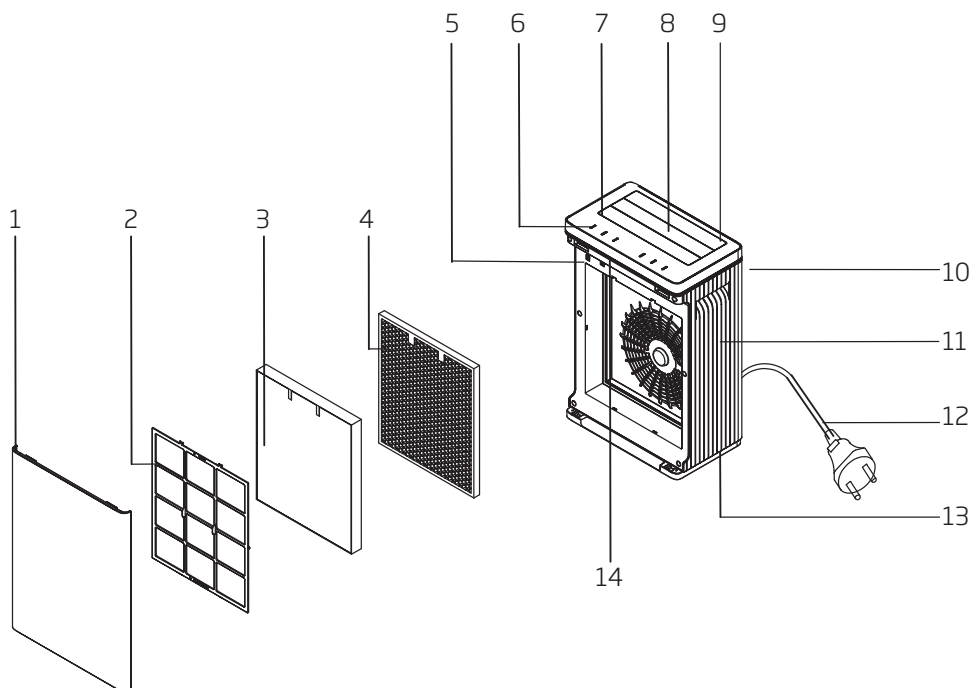
## 1 Istruzioni per la sicurezza

- Prima di utilizzare pesticidi, arrestare il dispositivo per evitare che assorba agenti chimici. In caso contrario, gli agenti chimici possono accumularsi all'interno del dispositivo e, in alcuni casi, emettere sostanze maleodoranti e pericolose.
- Non permettere che sostanze volatili e combustibili, quali fumi o incenso, penetrino nel dispositivo.
- Non ostruire le prese e le uscite dell'aria. In caso contrario la capacità di depurazione del dispositivo potrebbe ridursi (es. l'aria negli interni potrebbe non essere depurata a sufficienza) e provocare danni.
- Non utilizzare benzene o diluenti per pulire il dispositivo, né spruzzarvi pesticidi. Tali agenti chimici possono provocare la formazione di crepe sull'involucro del dispositivo e provocare scosse elettriche.
- Se non si utilizza il dispositivo per lunghi periodi di tempo, scollegarlo dall'alimentazione.
- Per scollegare il dispositivo, estrarre la spina con le dita prestando attenzione. Non tirare il cavo con forza. In caso contrario, il cavo di alimentazione potrebbe danneggiarsi.
- Non sedersi e salire sul dispositivo, né scuoterlo. In caso contrario, potrebbero verificarsi malfunzionamenti.
- Non tentare di utilizzare il dispositivo per rimuovere sostanze tossiche come ad esempio anidride carbonica e gas di silicio.
- Non utilizzare il dispositivo in luoghi polverosi o pieni di fumo, quali cucine, oppure dove potrebbero essere presenti gas infiammabili o caustici e polveri metalliche. In caso contrario, potrebbero verificarsi incendi e malfunzionamenti.

## 1 Istruzioni per la sicurezza

- Non utilizzare solventi come alcool o diluenti per pulire il purificatore d'aria. Tenere il dispositivo lontano da bomboletta nebulizzante. (Potrebbero aprirsi crepe sul purificatore d'aria danneggiandolo e provocando corto circuiti, con il conseguente rischio di scosse elettriche o incendi)
- Collocare il dispositivo ad almeno 2 metri di distanza da fonti elettromagnetiche quali televisori, radio, attrezzature audio, orologi al quarzo, telefoni e microfoni senza cavi, ecc. In caso contrario, le prestazioni audio e video dei suddetti dispositivi potrebbero deteriorarsi. (Tuttavia, in alcuni casi, anche mantenendo la distanza di sicurezza, a seconda della lunghezza d'onda, potrebbero ancora verificarsi interferenze elettromagnetiche. Ciò si verifica in particolar modo quando si utilizza un'antenna al chiuso. Di conseguenza, allontanare il dispositivo che crea interferenze il più lontano possibile per evitare disturbi.)

## 2 Componenti



1. Coperchio anteriore
2. Filtro principale
3. Filtro di raccolta della polvere HEPA
4. Filtro formaldeide
5. Coperchio intermedio
6. Tastierino
7. Piastra anteriore di uscita dell'aria
8. Piastra intermedia di uscita dell'aria

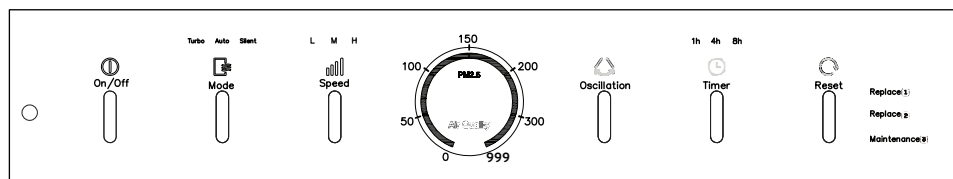
9. Piastra posteriore di uscita dell'aria
10. Coperchio posteriore
11. Parte intermedia
12. Spina VDE
13. Base
14. Display luminoso (livello di qualità dell'aria)

### Contenuto della confezione

Purificatore d'aria completo in tutte le sue parti	1
Manuale dell'utente	1

## 3 Panoramica delle funzioni

### Pannello



#### 1. On/Off (Accensione/Spegnimento)

Accertarsi che il purificatore d'aria sia collegato all'alimentazione. Una volta collegato, verrà emesso un segnale acustico e le spie lampeggeranno. Accendere il dispositivo tramite il pannello. Premere il pulsante On/Off (Accensione/Spegnimento) per passare alla modalità Auto (Automatica). Il cicalino emette un segnale acustico tre volte; allo stesso tempo, l'indicatore luminoso rosso si accende. Quando la banda luminosa indicante la qualità dell'aria lampeggia emettendo 6 colori in ordine alternato (se il dispositivo non è scollegato dalla presa dopo essere stato spento, tale banda si illuminerà con il colore emesso prima dello spegnimento del dispositivo senza lampeggiare in modo alternato), una volta trascorsi 8 secondi, il dispositivo avvia il processo di campionatura informativa sulla qualità dell'aria. L'indicatore luminoso visualizzerà colori diversi in base alla qualità dell'aria rilevata. Quando la luce è blu, la purificazione è eseguita a bassa velocità. Quando la luce è rossa, la purificazione è eseguita ad elevata velocità. Quando sono visualizzati gli altri due colori, la purificazione è eseguita a velocità medie.

#### Attenzione



Durante la prima accensione o se il dispositivo non è stato utilizzato a lungo, occorrono circa 30-60 minuti di preparazione prima che il funzionamento sia stabile, in quanto sono presenti polveri sottili sul sensore. Prima di passare al funzionamento regolare, viene visualizzato il valore PM 2.5 soltanto come riferimento.

#### 2. Selezione di modalità e velocità

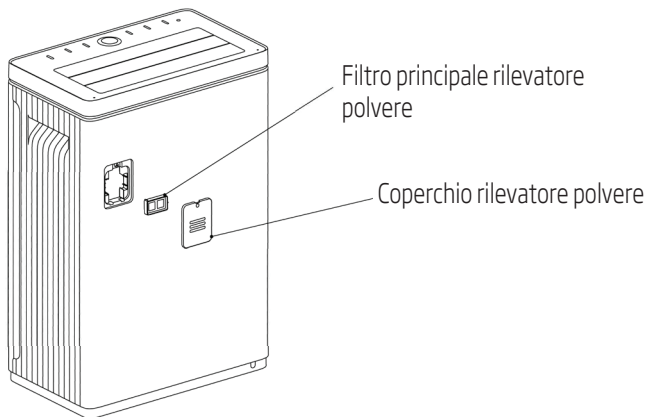
Sono disponibili tre modalità. Si consiglia di selezionare la modalità silenziosa durante la notte o in ambienti che necessitano di rumorosità ridotta. Durante il giorno, è possibile impostare la modalità Automatica/Turbo.

Il dispositivo presenta tre velocità selezionabili a mano: bassa, media e alta. Nello specifico, la velocità massima disponibile è disponibile in modalità Turbo mentre la minima è la velocità silenziosa, attivabile solo in modalità Silenziosa.

## 3 Panoramica delle funzioni

### 3. Qualità dell'aria

**Il purificatore d'aria è dotato di sensore per la rilevazione della polvere.**



- Il sensore integrato rileva la concentrazione di particelle nell'aria, visualizzandolo sul pannello superiore alla voce PM 2.5 con colorazioni diverse. Sono presenti 6 LED colorati diversi che indicano il livello di qualità dell'aria da buono a scarso: azzurro, blu, verde, giallo, rosa, rosso.
- Se i valori di PM 2.5 sono tra 0 e 50, allora le polveri sottili presenti nell'aria sono scarse e il livello dell'aria è buono. Se i valori di PM 2.5 sono tra 300 e 500, allora le polveri sottili presenti nell'aria sono elevate e il livello dell'aria è scarso.

**Nota:** Il valore massimo di PM 2.5 visualizzato è 999.



A causa della diversità dei luoghi e delle tolleranze dei diversi sensori, i parametri relativi a PM 2.5 mostrati sul prodotto possono differire da altri dispositivi o applicazioni mobili. Tutti i parametri sono solo a puro titolo informativo e possono differire sullo stesso prodotto a diverse velocità di ventilazione.

### 4. Regolazione della direzione dell'aria

Il presente purificatore ha la funzione Oscillazione. Una volta acceso, il dispositivo passa automaticamente alla modalità "Auto" (Automatica); la bocchetta dell'aria dirigerà il flusso con un'oscillazione compresa tra i 45° e i 90° procedendo da sinistra a destra, indietro e avanti, al fine di diffondere l'aria pulita al massimo. È possibile, altresì, premere il tasto "Oscillazione" per interrompere e specificare la direzione del flusso d'aria. Premere nuovamente per ritornare all'oscillazione automatica.

### 5. Funzione Timer

## 3 Panoramica delle funzioni

È possibile selezionare il timer per 1, 4 o 8 ore. Quando si preme il pulsante una volta, si regola il timer su 1 ora e l'indicatore luminoso relativo si accenderà a conferma. Premendo di nuovo il pulsante, si regola il timer su 4 ore e l'indicatore luminoso relativo si accenderà a conferma. Premendo ancora il pulsante, il timer verrà regolato su 8 ore e si accenderà l'indicatore luminoso corrispondente.

### 6. Reset (Ripristino)

Il pulsante serve anche per il ripristino. Quando la spia relativa al filtro si accende, premere il corrispettivo tasto per 5 secondi una volta avvenuta la sostituzione. L'indicatore luminoso si spegnerà e i dati relativi all'avvenuta sostituzione saranno aggiornati. In questo modo, è possibile scongiurare la possibilità di inquinamento secondario, utilizzando filtri contaminati.

### 7. Sostituzione del filtro

**Pulire e sostituire i filtri quando la corrispettiva spia si accende. Altrimenti, il dispositivo non funzionerà correttamente. Una volta sostituiti i filtri, premere per 5 secondi il tasto reset; se tale tasto non viene premuto, la spia rimarrà sempre accesa a indicare l'intervento di manutenzione richiesto.**

Sostituzione filtro 1 ----- Sostituire il "Filtro in formaldeide"

Sostituzione filtro 2 ----- Sostituire il "Filtro di raccolta delle polveri"

Manutenzione del filtro 3 ----- Pulire il filtro principale.

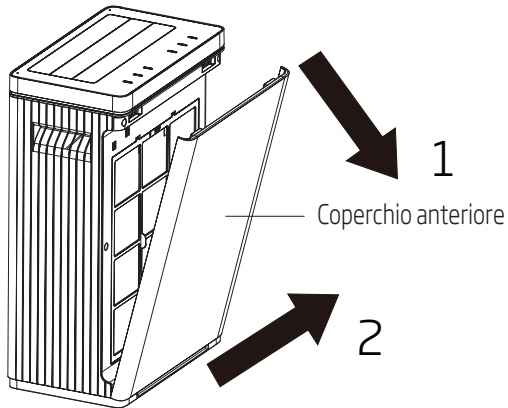


## 4 Funzionamento

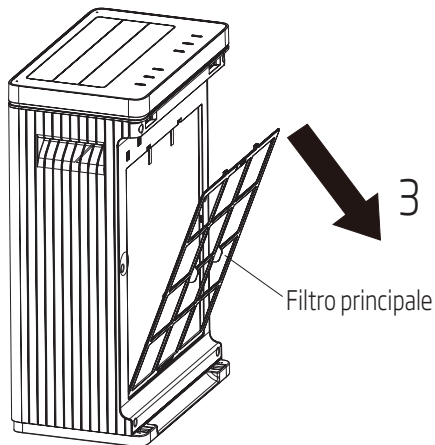
### 4.1 Smontaggio

Prima di utilizzare il dispositivo per la prima volta, accertarsi di aver rimosso tutti gli imballaggi dai filtri.

- Tirare la parte superiore del coperchio anteriore e sollevarlo per estrarlo. Fare riferimento alle frecce 1 e 2 nell'illustrazione.

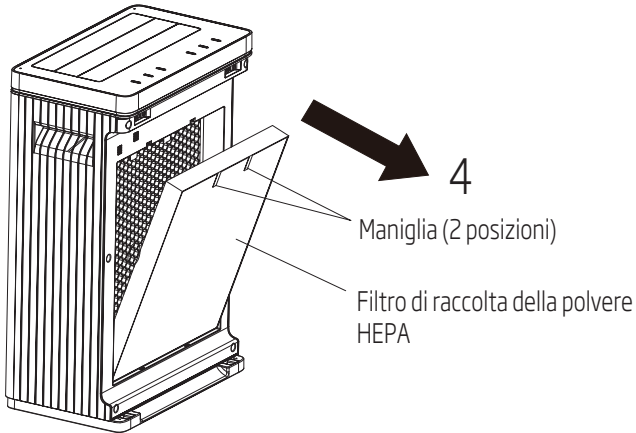


- Smontare il filtro principale. Fare riferimento alla freccia 3 nell'illustrazione.

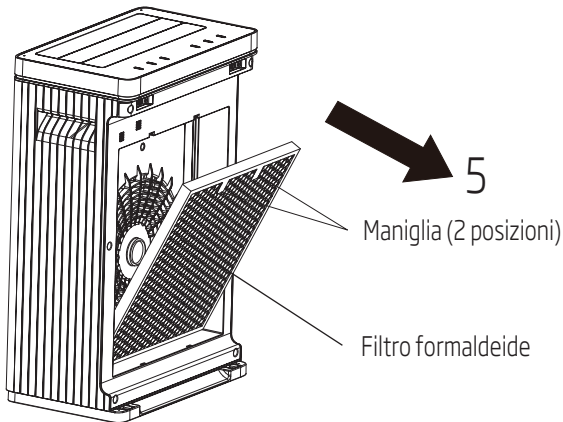


## 4 Funzionamento

- Smontare il filtro di raccolta della polvere HEPA. Fare riferimento alla freccia 4 nell'illustrazione.



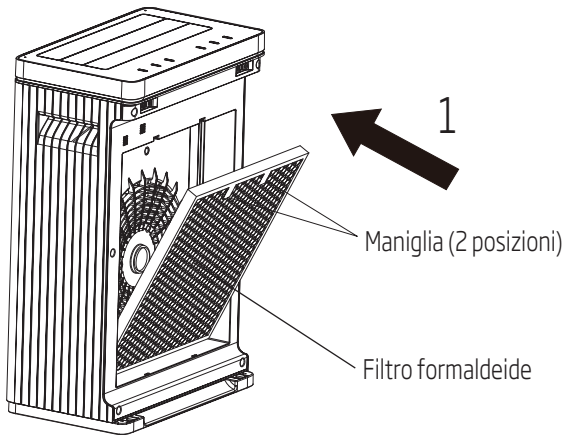
- Smontare il filtro formaldeide. Fare riferimento alla freccia 5 nell'illustrazione.



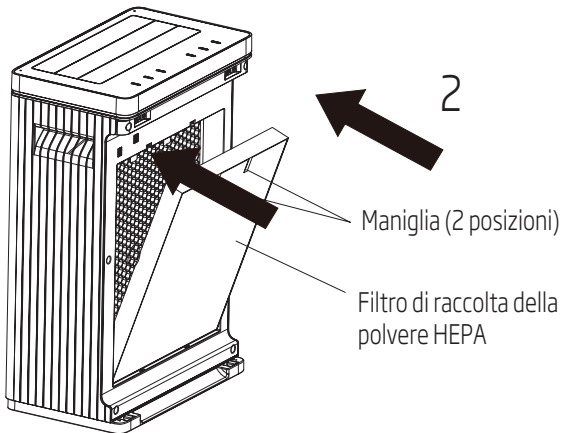
## 4 Funzionamento

### 4.2 Montaggio

- Installare il filtro formaldeide. Fare riferimento alla freccia 1 nell'illustrazione.

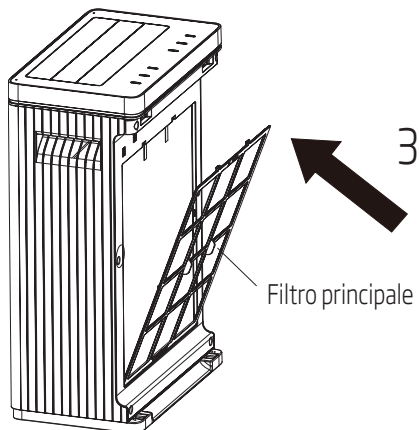


- Installare il filtro di raccolta della polvere HEPA. Fare riferimento alla freccia 2 nell'illustrazione.

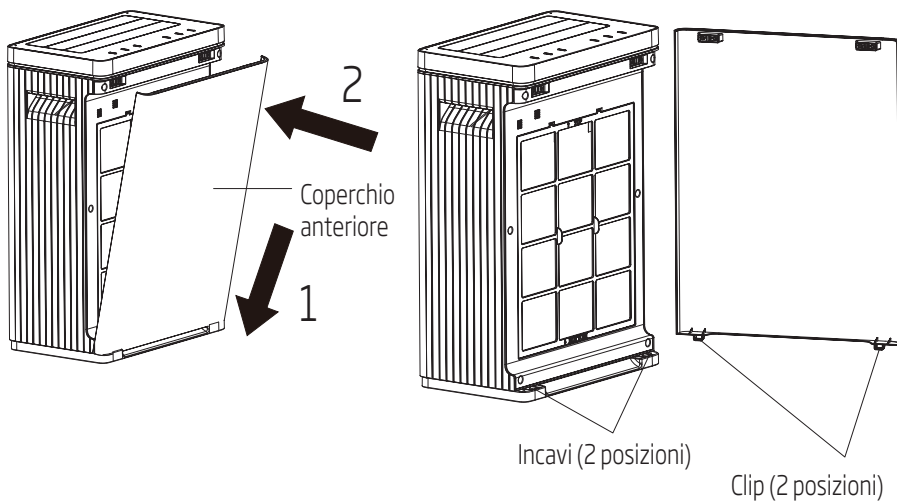


## 4 Funzionamento

- Installare il filtro principale. Fare riferimento alla freccia 3 nell'illustrazione.



- Installare il coperchio anteriore, inserire la barra di supporto nella parte inferiore e spingere la parte superiore all'interno.



## 5 Pulizia e la manutenzione

1. Pulire il coperchio anteriore e l'involucro esterno del dispositivo.

- Prima di eseguire la pulizia, scollegare l'alimentazione.
- Pulire quando necessario.
- Se il purificatore d'aria è utilizzato in un ambiente sporco, pulire con maggior frequenza.
- Utilizzare un panno morbido per pulire lo sporco.
- Se non è possibile rimuovere lo sporco tramite un panno asciutto, utilizzare un panno imbevuto in un detergente neutro e non accendere il dispositivo finché non si è completamente asciugato.
- Attenersi alle istruzioni per la manutenzione dei filtri. In caso contrario, le prestazioni del purificatore d'aria potrebbero essere compromesse.
- Smontare il dispositivo attenendosi a quanto indicato nelle istruzioni e installarlo, una volta eseguita la manutenzione, secondo quanto indicato.



**Nota:** Non pulire il dispositivo con acqua calda o esporlo a luce solare diretta.

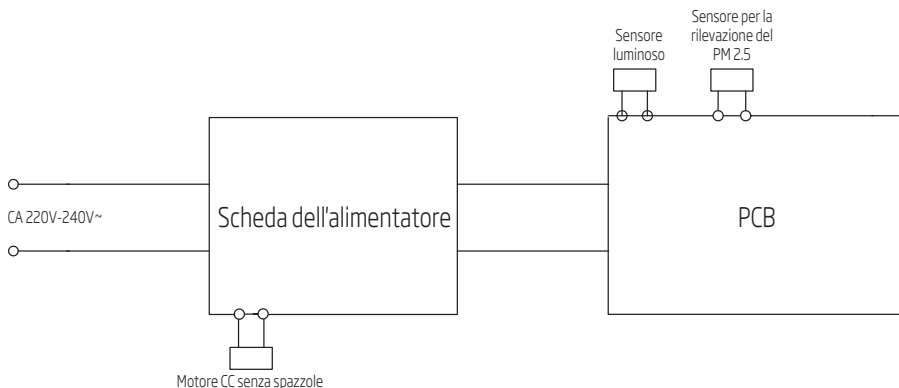
- Quando si pulisce il filtro di raccolta della polvere HEPA, si consiglia di posizionarlo sopra un foglio di giornale o su un altro oggetto di protezione. Dunque, pulire il coperchio anteriore con una spazzola o un ugello apposito per rimuovere la polvere dalla superficie. La parte posteriore invece non richiede manutenzione.

(Non fare troppa pressione sul filtro di raccolta della polvere HEPA al fine di evitare qualsiasi deformazione. Pulirlo una volta ogni 2 settimane. Non lavarlo con acqua.)

- Quanto indicato sopra estenderà la durata del filtro. Quando la spia luminosa relativa al filtro generale o al filtro HEPA si accende, rivolgersi al rivenditore per acquistare un nuovo filtro sostituendolo con quello vecchio in modo appropriato.
- Smontare e rimontare il filtro secondo quanto indicato in questo manuale.

## 6 Istruzioni supplementari

### 6.1 Diagramma del circuito



### 6.2 Dati tecnici

Specifiche tecniche e design sono soggetti a modifiche senza preavviso.

Fabbricato nella Repubblica Popolare Cinese

Modello nr.	ATP8100
Alimentazione	220-240 V~50-60 Hz
Potenza nominale	71 W
Dettagli di contatto per ulteriori informazioni	Arcelik A.S. Sutluce, Karaagac Cad. 2-6, 34445 Beyoglu, Istanbul - Turchia

## 7 Risoluzione dei problemi

Problema	Possibile causa	Soluzione
Il dispositivo non si avvia.	Potrebbe non essere alimentato.	Controllare l'alimentazione.
	La spina potrebbe non essere collegata correttamente.	Collegare correttamente all'alimentazione elettrica.
Il dispositivo non emette aria.	Le prese o le uscite dell'aria potrebbero essere ostruite da sostanze estranee.	Cambiare la posizione del purificatore o rimuovere le sostanze estranee.
	Il motore non funziona.	Contattare il rivenditore.
Il dispositivo non purifica l'aria adeguatamente.	Il dispositivo è installato in una posizione scarsamente ventilata o nei pressi di un ostacolo.	Rimuovere l'ostacolo.
	Il filtro multifunzione non è stato sostituito per troppo tempo.	Sostituire il filtro multifunzione.
Viene emesso un odore strano dall'uscita dell'aria.	Viene emessa una grande quantità di odore temporaneamente. Ad esempio, quando molte persone fumano, ecc.	L'odore scompare gradualmente dopo un po' di tempo.
	Il filtro multifunzione non è stato sostituito per troppo tempo. (A seconda dei diversi ambienti d'uso, a volte il filtro multifunzione deve essere arieggiato o sostituito entro pochi mesi o persino poche settimane.)	Collocare il filtro multifunzione in un luogo soleggiato o con una buona ventilazione per circa 6 ore per asciugarne l'umidità, accertandosi di non esporlo alla luce solare diretta per evitare che si deformi, inficiando le prestazioni del purificatore d'aria.
		Sostituire il filtro multifunzione.
Il dispositivo entra in modalità notte e tutti gli indicatori si spengono in ambienti dove la luce è accesa.	Il dispositivo potrebbe essere posizionato in un angolo poco luminoso.	Il dispositivo deve essere posizionato in una zona luminosa.

## 7 Risoluzione dei problemi

Problema	Possibile causa	Soluzione
Il dispositivo non entra in modalità notte e tutti gli indicatori non si spengono in ambienti dove la luce è spenta.	Il dispositivo non funziona in modalità Auto (Automatica).	Selezionare la modalità Auto (Automatica) in modo che il dispositivo funzioni in tale modalità.
	Il dispositivo non passa alla modalità notte a causa di sorgenti luminose esterne alla stanza provenienti da porte o finestre.	Eliminare la sorgente luminosa chiudendo porte e finestre e tirando le tende.
	L'indicatore luminoso per la sostituzione del filtro è acceso.	Dopo aver sostituito il filtro, premere il pulsante di ripristino/velocità dell'aria per 5 secondi in modo da spegnere il promemoria per la sostituzione del filtro. In caso contrario, ciò potrebbe influenzare la sensibilità del sensore fotosensibile, impedendo al dispositivo di passare alla modalità notte mentre si trova in modalità intelligente.



# Citiți mai întâi Manualul de utilizare!

Stimați clienți,

Vă mulțumim că ați achiziționat un produs Beko. Sperăm să obțineți cele mai bune rezultate de la produsul dumneavoastră, fabricat la standarde înalte și cu tehnologii de ultimă generație. Așadar, citiți cu atenție și în întregime acest Manual de utilizare și toate celelalte documente însoțitoare înainte de a utiliza produsul și păstrați-le ca referință pentru utilizări ulterioare. În cazul în care dați acest produs unei alte persoane, dați-l împreună cu Manualul de utilizare. Respectați toate avertizările și informațiile incluse în Manualul de utilizare.

## Semnificația simbolurilor

Următoarele simboluri sunt folosite în secțiunile prezentului manual:



Instrucțiuni importante sau sugestii utile privind utilizarea.



Avertizare privind situațiile periculoase care pun în pericol viața și proprietatea.



Acest produs este fabricat în unități moderne, care protejează mediul înconjurător.

Respectă Regulamentul privind DEEE.



Dreptul rezervat de a opera modificări tehnice și de design.

# CUPRINS

---

<b>1</b>	<b>Instrucțiuni privind siguranța</b>	<b>75</b>
<b>2</b>	<b>Componente</b>	<b>79</b>
<b>3</b>	<b>Prezentarea funcțiilor</b>	<b>80</b>
<b>4</b>	<b>Metoda de utilizare</b>	<b>83</b>
4.1	Demontarea.....	83
4.2	Remontarea.....	85
<b>5</b>	<b>Curățarea și Întreținerea</b>	<b>87</b>
<b>6</b>	<b>Altele</b>	<b>88</b>
6.1	Diagrama circuitului.....	88
6.2	Date tehnice .....	88
<b>7</b>	<b>Depanarea</b>	<b>89</b>

## 1 Instrucțiuni privind siguranța

Citiți cu atenție Manualul de utilizare înainte de utilizarea produsului și păstrați-l la îndemână pentru consultare ulterioară.

- Nu demontați, nu reparați și nu modificați aparatul fără autorizare. În caz contrar, poate fi deteriorat sau pot fi generate pericole. Modificarea neautorizată poate cauza incendii sau avarierea produsului.
- Tensiunea de intrare nu trebuie să o depășească pe cea nominală. În caz contrar, se poate ajunge la incendiu sau la avarierea produsului.
- Nu deteriorați cablul de alimentare și nu plasați obiecte pe el. Nu îndoiiți, nu trageți și nu răsucați cablul de alimentare. Nu stivuiți obiecte grele pe cablul de alimentare și nu îl prindeți între obiecte. Cablul de alimentare deteriorat poate duce la incendiu sau electroșoc.
- În cazul în care cablul de alimentare electrică este deteriorat, acesta trebuie înlocuit de producător, reprezentantul său de service sau persoane cu calificări similare pentru a evita orice pericol. Înainte de curățare sau întreținere, aparatul trebuie deconectat de la rețeaua de alimentare.
- Nu folosiți cabluri de alimentare deteriorate sau prize deformate. Utilizarea unui cablu de alimentare nesigur poate genera scurt-circuit, electroșoc sau incendiu.
- Nu montați aparatul într-un loc umed sau într-o încăpere cu umezeală sau aburi, de ex. în baie. Aburii pot genera electroșoc sau defectarea aparatului.
- Nu utilizați produsul într-un loc cu pete de combustibil greu (de ex. ulei de mașină). În caz contrar, poate exista riscul de defectare,

## 1 Instrucțiuni privind siguranța

electroșoc sau aprindere.

- Nu montați aparatul în exterior sau în lumina directă a soarelui. În caz contrar, carcasa aparatului se poate decolora.
- Acest aparat poate fi utilizat de către copii cu vârsta minimă de 8 ani și de persoanele cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau fără experiență și cunoștințe dacă aceștia sunt supravegheați sau au fost instruiți cu privire la utilizarea aparatului într-un mod sigur și dacă înțeleg pericolele implicate. Copiii nu trebuie să se joace cu aparatul. Curățarea și operațiunile de întreținere realizate de utilizator nu vor fi realizate de copii fără să fie supravegheați.
- Nu montați aparatul lângă surse de căldură, de ex. radiator. În caz contrar, carcasa aparatului se poate decolora sau deforma.
- Pentru a spori la maxim efectul de purificare, se recomandă amplasarea aparatului la sol și la 30cm sau mai mult depărtare de perete, și să i se modifice poziția frecvent. În caz contrar, poate păta peretele sau podeaua din apropiere.
- Nu încercați să folosiți aparatul pentru a absorbi fumul sau pentru a aerisi bucătăria. În caz contrar, durata de viață a sitei filtrului poate fi redusă și aparatul poate fi deteriorat.
- Nu introduceți degetele sau alte obiecte în ventilator. În caz contrar, puteți cauza electroșoc sau deteriorări.
- Când folosiți pesticide, opriți mai întâi aparatul pentru a împiedica absorbirea substanțelor chimice. În caz contrar, substanțele chimice se pot acumula în interiorul aparatului și pot genera, în anumite circumstanțe, substanțe periculoase înțepătoare.
- Nu permiteți pătrunderea în aparat a substanțelor volatile sau inflamabile, precum fumul sau vaporii de la substanțele parfumate.

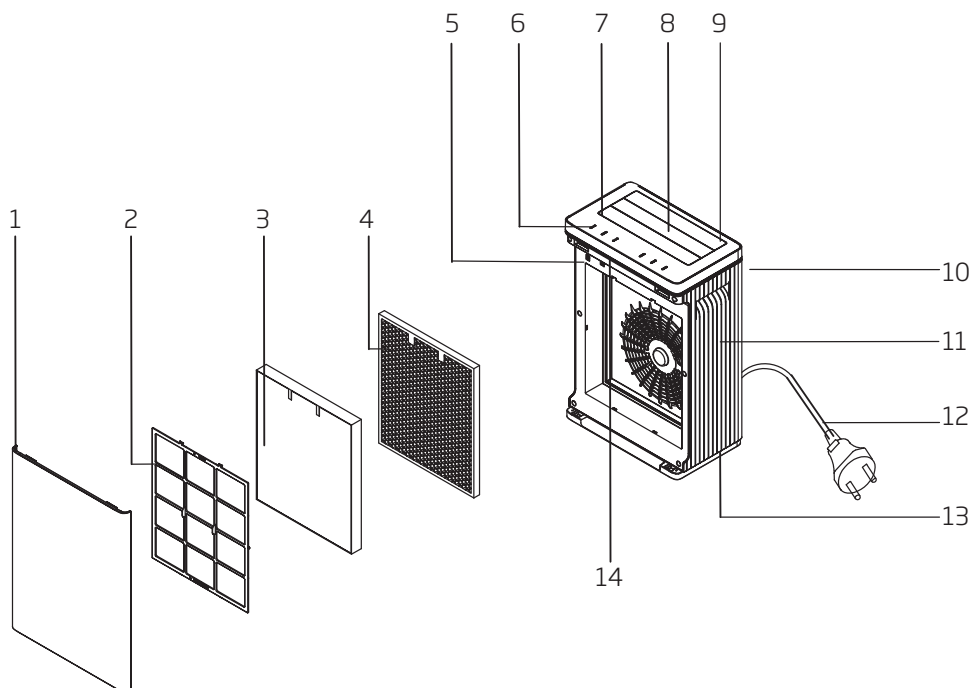
## 1 Instrucțiuni privind siguranța

- Nu blocați admisia sau evacuarea aerului. În caz contrar poate fi redusă capacitate de curățare a aparatului (ex. Aerul din interior poate fi curățat insuficient) și poate duce la defectarea aparatului.
- Nu folosiți benzen sau diluanți pentru a șterge aparatul și nu pulverizați pesticide pe el. Aceste substanțe chimice pot duce la fisurarea carcasei aparatului și pot cauza electroșoc sau incendiu.
- Dacă aparatul trebuie ținut în repaos timp îndelungat, deconectați-l.
- Pentru a deconecta aparatul, țineți priza între degete și scoateți-o cu grijă. Nu trageți cablul cu putere. În caz contrar, cablul de alimentare poate fi deteriorat.
- Nu vă așezați și nu stați în picioare pe aparat și nu îl scuturați. În caz contrar, îl puteți defecta.
- Nu încercați să folosiți aparatul pentru a îndepărta substanțe toxice, de ex. CO și gaz silicon.
- Nu folosiți aparatul în locuri cu fum dens sau praf, cum ar fi bucătăria sau unde pot pătrunde gaze inflamabile, gaz caustic sau praf metalic. În caz contrar, pot fi cauzate incendii sau defecțiuni.
- Nu folosiți solvenți precum alcool sau diluanți pentru a curăța purificatorul de aer. Păstrați aparatul departe de aerosoli care pot cauza explozie. (Orice fisură a purificatorului de aer îl poate deteriora și poate genera un scurt-circuit, rezultând în electroșoc sau incendiu)
- Amplasați aparatul la cel puțin 2m depărtare de sursele de unde electromagnetice, de ex., televizorul, radioul, echipamentul audio, ceasul cu cuarț, cablul TV, telefonul fără fir, microfonul fără fir, etc. În caz contrar, poate afecta eficiența optică și acustică a echipamentelor menționate mai sus. (Cu toate acestea, în

## **1** Instrucțiuni privind siguranța

anumite împrejurări, chiar dacă se află la o distanță de 2m, interferențele electromagnetice pot să apară în continuare, în funcție de lungimea de undă electromagnetică. Acest lucru se întâmplă în special când se folosesc antene în interior. Prin urmare, amplasați echipamentul cât mai departe posibil pentru a împiedica zgomotele.)

## 2 Componente



1. Capacul frontal
2. Filtrul primar
3. Filtru HEPA de colectare a prafului
4. Filtru pentru formaldehidă
5. Capac median
6. Panou de comandă
7. Placa frontală a evacuării aerului
8. Placa mediană a evacuării aerului

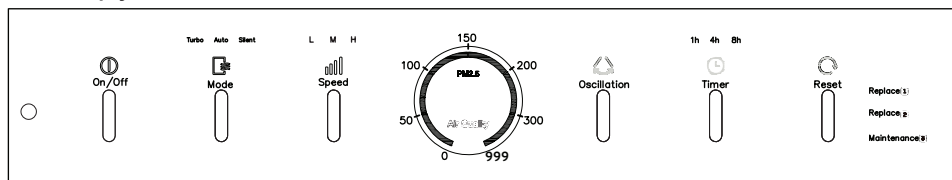
9. Placa din spate a evacuării aerului
10. Capacul din spate
11. Partea mediană
12. Priza VDE
13. Baza
14. Afişaj LED - nivel concentrație de particule

### Listă de colisaj

Aparat complet de purificare a aerului	1
Manual de utilizare	1

## 3 Prezentarea funcțiilor

### Panou afișaj



#### 1. On/Off (Pornire/Oprire)

Asigurați-vă că Purificatorul de aer este conectat la alimentare. Se va auzi o muzică, însoțită de o lumină care clipește. Apăsăți tastatura pentru a fi pornită. Apăsăți butonul On/Off pentru a intra în modul Auto. În acest moment, soneria va suna de trei ori și va porni lumina indicatoare de culoare roșie când banda luminoasă aferentă calității aerului clipește cu 6 culori în ordine alternativă (dacă mașina nu este deconectată după oprire, culoarea afișată în banda luminoasă va fi culoarea implicită dinainte de oprirea aparatului, și nu va mai clipi alternativ); după 8 s, aparatul inițiază procesul de colectare a informațiilor privind calitatea aerului. Lumina va avea culori diferite în funcție de calitatea aerului colectat. Când lumina devine albastră, purificare va avea loc la o treaptă de viteză inferioară. Când lumina devine roșie, purificare va avea loc la o treaptă de viteză mai ridicată. Și când sunt afișate celelalte două culori, purificarea va avea loc la treapta de viteză intermediară.

#### Avertizare



La prima utilizare sau după o perioadă mai lungă de neutilizare, când porniți aparatul, există particule fine de praf pe senzori, așadar este nevoie de 30-60 minute pentru a se pre-încălzi și apoi funcțiile vor fi stabile. Înainte de a ajunge în starea stabilă, datele pentru afișarea PM 2.5 sunt doar pentru referință.

#### 2. Selectarea modurilor și vitezelor

Sunt configurate trei moduri care pot fi selectate. Recomandăm selectarea modului silențios noaptea sau în orice mediu care necesită mod silențios. Pentru utilizarea zilnică, poate fi configurat modul Auto/Turbo.

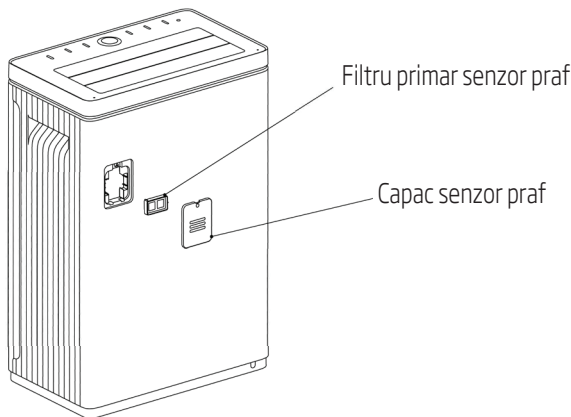
Aparatul este prevăzut cu trepte de viteză joasă, medie și ridicată, pe care utilizatorii le pot selecta manual. Mai exact, cea mai mare viteză este disponibilă în modul Turbo, în timp ce viteza cea mai scăzută este pentru modul silențios care este activat doar în modul silențios.



## 3 Prezentarea funcțiilor

### 3. Calitatea aerului

Această unitate este prevăzută cu senzor de praf



- Senzorul încorporat detectează concentrațiile de particule din aer, afișându-le prin datele PM2.5 indicate pe panoul superior, precum și ca lumini LED de culori diferite. În total există 6 culori diferite de lumini cu LED pentru a arăta calitatea aerului de la corespunzător la necorespunzător: albastru deschis, albastru-verde-galben-mov spre roz-roșu.
- Dacă datele PM 2.5 sunt între 0~50, indică un nivel scăzut de PM 2.5 în aer, ceea ce înseamnă că este bună calitatea aerului. Dacă datele PM2.5 sunt între 300~500, indică un nivel foarte ridicat de PM2.5 în aer, ceea ce înseamnă că este slabă calitatea aerului.



**Observație:** Valoarea maximă PM2.5 afișată de produs este 999.

Ca urmare a locațiilor diferite și a toleranțelor diferite ale diferitelor dispozitive cu senzor, parametrul PM2.5 indicat de acest produs poate fi diferit față de alte dispozitive sau aplicații mobile. Toți parametrii sunt doar de referință, iar parametrul se poate și modifica în cadrul aceluiași produs, la viteze diferite ale ventilatorului.

### 4. Reglarea direcției curentului de aer

Purificatorul de aer este prevăzut cu funcția Oscilație. Odată pornit, aparatul trece automat în modul „Auto”, iar evacuarea de aer va direcționa curentul de aer între 45° și 90° de la stânga la dreapta, în față și în spate, pentru a livra aer curat la distanțe mai mari. Puteți apăsa și tasta „Oscilare” pentru a opri și a preciza direcția curentului de aer și apăsați din nou pentru a reveni la oscilarea automată.

## 3 Prezentarea funcțiilor

### 5. Funcția de temporizare

Aparatul prezintă funcție de temporizare de 1 oră, 4 ore și 8 ore, la alegerea utilizatorului. Când utilizatorii apasă tasta, cronometrul este activat și lumina indicatoare pentru 1 oră pornește, arătând că durata este stabilită la 1 oră. Când apăsați tasta din nou, lumina indicatoare pentru 4 ore pornește, arătând că durata este stabilită la 4 ore. Continuați să apăsați tasta, pornește indicatorul pentru 8 ore, durata este setată la 8 ore.

### 6. Resetare

Tasta are și funcția de resetare. Când este pornită lumina de avertizare care indică înlocuirea filtrului, utilizatorul apasă tasta timp de 5 secunde după înlocuirea sitei corespunzătoare. Lumina se va stinge și datele vor fi actualizate. Astfel, se poate evita efectiv poluarea secundară cauzată de reutilizarea, de către utilizator, a sitei contaminate, pentru a purifica aerul.

### 7. Înlocuirea filtrului

**Curățați și înlocuiți filtrele aferente când pornește lumina de avertizare aferentă înlocuirii, care arată că aparatul nu poate funcția corespunzător, iar după înlocuirea filtrelor apăsați lung tasta resetare, timp de 5 secunde, în caz contrar, lumina de avertizare va rămâne pornită pentru a vă aminti necesitatea întreținerii.**

Înlocuire filtru 1 --- Înlocuiți „Filtrul pentru formaldehidă”

Înlocuire filtru 2 ----- Înlocuiți „Filtrul de colectare a prafului”

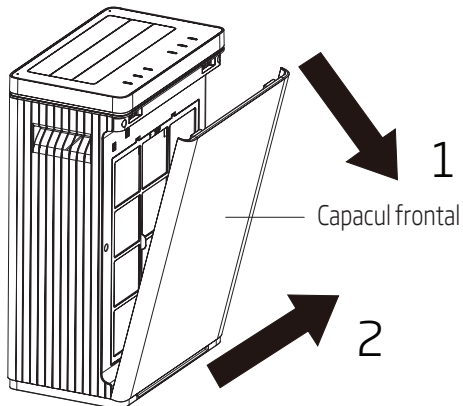
Întreținere filtru 3 ----- Curățați „Filtrul primar”

## 4 Metoda de utilizare

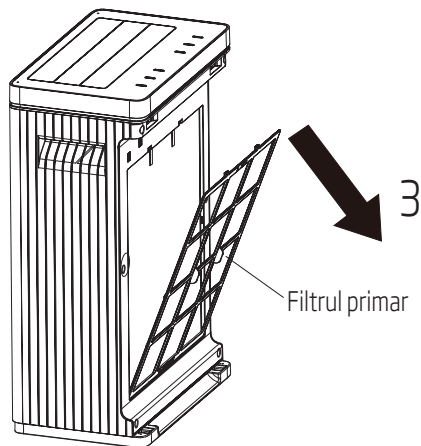
### 4.1 Demontarea

Înainte de prima pornire a aparatului, asigurați-vă că a fost înlăturat întreg ambalajul sitei filtrului, înainte de utilizare.

- Trageți partea superioară a capacului frontal pentru a-l deschide și ridicați-l pentru a demonta capacul frontal. Consultați 1 și 2 din imagine.

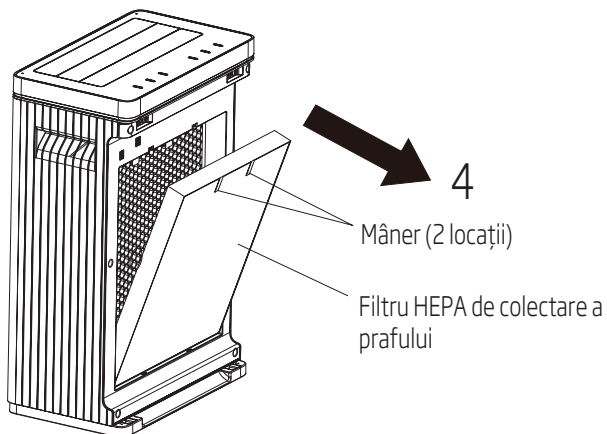


- Demontați filtrul primar. Consultați 3 din imagine.

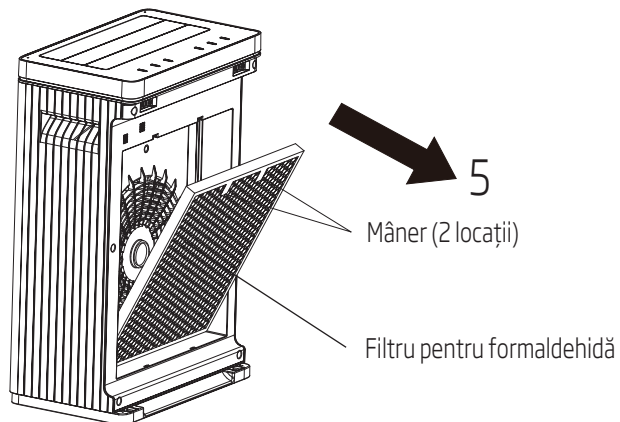


## 4 Metoda de utilizare

- Demontați Filtrul HEPA de colectare a prafului. Consultați 4 din imagine.



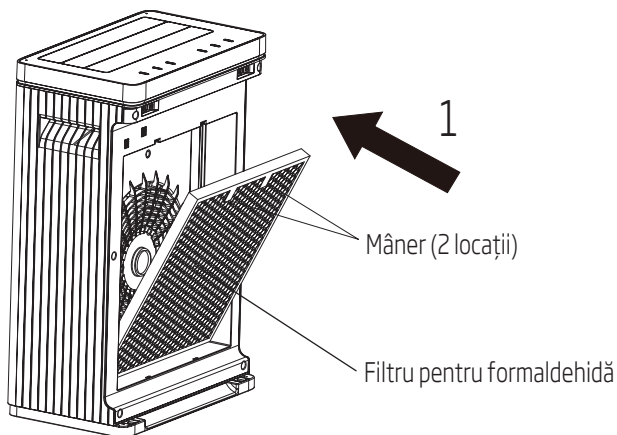
- Demontați Filtrul pentru formaldehidă. Consultați 5 din imagine.



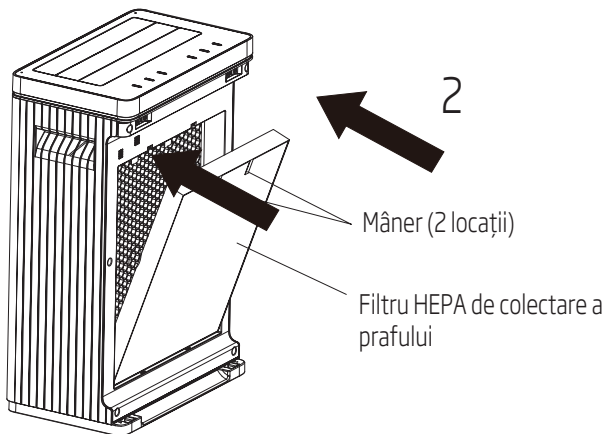
## 4 Metoda de utilizare

### 4.2 Remontarea

- Montați Filtrul pentru formaldehidă. Consultați 1 din imagine.

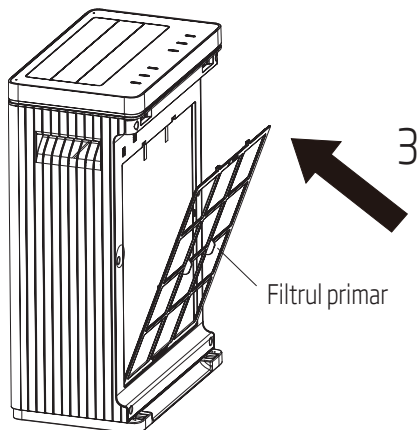


- Montați Filtrul HEPA de colectare a prafului. Consultați 2 din imagine.

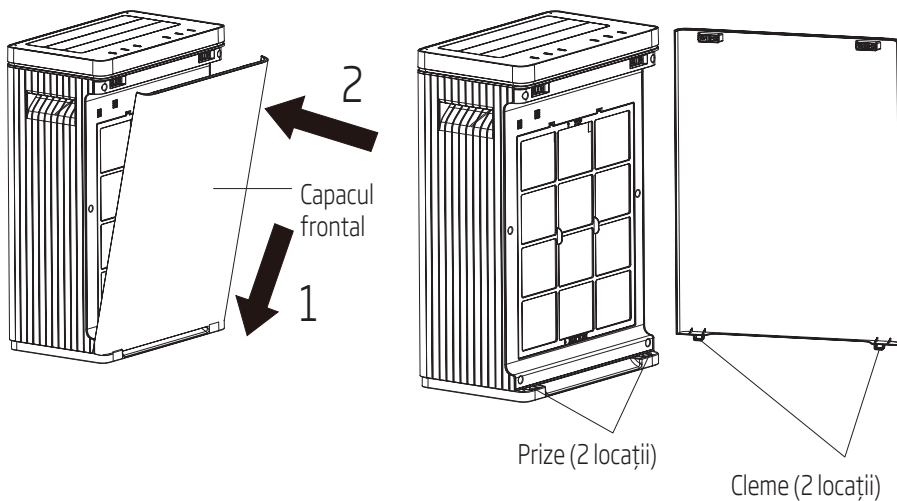


## 4 Metoda de utilizare

- Montați filtrul primar. Consultați 3 din imagine.



- Montați capacul frontal, introduceți bara suport în partea inferioară și împingeți partea superioară în interior.



## 5 Curățarea și Întreținerea

### 1. Curățați capacul frontal și exteriorul aparatului

- Mai întâi deconectați sursa de alimentare.
- Curățați când este necesar.
- Când este folosit într-un mediu mai murdar, curățați mai frecvent.
- Folosiți o cârpă moale pentru a șterge urmele de murdărie.
- Dacă urmele de murdărie nu pot fi înlăturate în urma ștergerii cu o cârpă uscată, ștergeți cu o cârpă înmuiată într-un detergent casnic neutru și nu folosiți aparatul până când nu s-a uscat complet.
- Respectați instrucțiunile când întrețineți componentele filtrului. În caz contrar, puteți reduce eficiența purificatorului de aer.
- Demontați aparatul urmând metoda precizată în instrucțiuni și montați-l după întreținere conform îndrumărilor corespunzătoare.

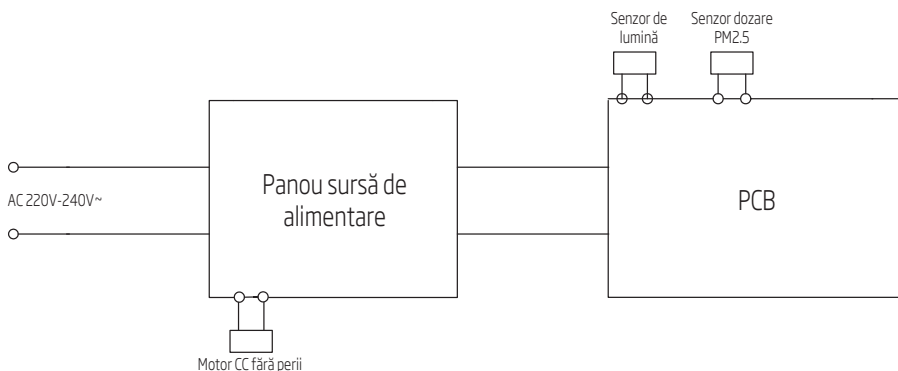


**Observație:** Nu-l spălați cu apă fierbinte și nu-l expuneți la soare.

- Când curățați Filtrul HEPA de colectare a prafului, puneți-l pe un ziar sau pe alt obiect protectiv și curățați-i capacul frontal cu o perie pentru a înlătura praful de pe suprafață. Spatele său nu necesită întreținere.  
(Nu apăsați Filtrul HEPA de colectare a prafului cu forță excesivă pentru a evita orice deformări. Curățați-l o dată la 2 săptămâni. Nu-l spălați cu apă.)
- Operațiunea de mai sus va extinde durata de funcționare a componentelor filtrului. Când lumina indicatoare aferentă sitei filtrului sau filtrului HEPA este pornită, utilizatorul trebuie să meargă la centrul desemnat pentru a cumpăra un filtru nou și pentru a-l înlocui pe cel vechi printr-o metodă corespunzătoare.
- Demontați și montați conform instrucțiunilor sau îndrumărilor corecte enumerate în manual.

## 6 Altele

### 6.1 Diagrama circuitului



### 6.2 Date tehnice

Dreptul rezervat de a opera modificări tehnice și de design.

Produs în R.P.C.

Nr. model	ATP8100
Sursă de alimentare	220-240 V~50-60 Hz
Putere nominală	71 W
Detalii de contact pentru mai multe informații	Arcelik A.S. Sutluce, Karaagac Cad. 2-6, 34445 Beyoglu Istanbul Turcia



## 7 Depanarea

Descrierea defecțiunii	Motive posibile	Soluție
Nu pornește	Înșurubirea este sub tensiune sau nu?	Verificați sursa de alimentare.
	Priza de alimentare este bine conectată sau nu?	Conectați priza de alimentare corespunzător.
Nu suflă aer	Admisia de aer sau evacuarea de aer sunt blocate de materii străine sau?	Înlocuiți poziția sau eliminați materiile străine.
	Motorul nu funcționează.	Contactați distribuitorul produsului.
Nu realizează efectul de curățare	Aparatul este montat într-o poziție inegală sau există un pericol în apropiere?	Îndepărtați obstacolul.
	Sita multifuncțională nu a fost înlocuită de mult timp.	Înlocuiți sita multifuncțională.
Miros ciudat la evacuarea aerului	Se generează o cantitate mare de miros temporar? De exemplu, când fumează mai multe persoane, etc.	Mirosul dispare gradual după ce rulează o perioadă de timp.
	Sita multifuncțională nu a fost înlocuită după ce a fost folosită mult timp? (În funcție de mediile diferite de funcționare, uneori sita multifuncțională va fi aerisită sau înlocuită în decurs de câteva luni și chiar câteva săptămâni.)	Puneți sita multifuncțională într-un loc cu suficientă lumină solară sau cu aerisire corespunzătoare, timp de aproximativ 6 ore, pentru a se evapora umezeala, dar asigurați-vă că nu o expuneți la soare arzător, pentru a evita deformarea sitei multifuncționale, deoarece deformarea va afecta eficiența aparatului.
		Înlocuiți sita multifuncțională.

## 7 Depanarea

Descrierea defecțiunii	Motive posibile	Soluție
De ce intră aparatul în stand-by, de ex., toate luminile indicatoare se sting, într-un mediu în care lumina este pornită sau camera are altă sursă de iluminare noaptea?	Aparatul poate fi poziționat în colțul cu lumină slabă.	Aparatul trebuie poziționat într-o zonă cu lumină intensă.
De ce nu intră aparatul în stand-by, de ex., toate luminile indicatoare se sting, într-un mediu în care lumina este oprită noaptea?	Aparatul nu rulează în modul Auto.	Selectați modul Auto pentru a face aparatul să ruleze în modul Auto.
	Aparatul nu poate intra în modul așteptare din cauza luminii exterioare intense care intră în cameră prin ușă sau fereastră.	Blocați sursa de lumină: adică, închideți ușa sau fereastra și trageți perdelele, etc.
	Lumina indicatoare care amintește necesitatea înlocuirii sitei filtrului este pornită.	După înlocuirea sitei filtrului, apăsați butonul aferent vitezei aerului/reset, timp de 5 secunde, pentru a opri funcția de evocare a înlocuirii sitei filtrului. În caz contrar, sensibilitatea senzorului foto-sensibil încorporat poate fi afectată și este posibil ca aparatul să nu intre în modul de stand-by când se află în modul inteligent.



# CERTIFICAT DE GARANȚIE

Tensiune de alimentare/frecvență: 220-240V~, 50-60Hz  
Importator: ARCTIC S.A., Găești, Dâmbovița, str.13 Decembrie nr. 210, email: office@arctic.ro

**TIP:**  **Electrocasnice mici de bucătărie**  **Cuptor cu microunde**  
 **Purificatoare de aer**

Model / Serie: .....

## VĂNZĂTOR

Nr. factură: ..... Data: .....

Vănzător (firma, localitatea): .....

## CUMPĂRĂTOR

Nume ..... Localitatea .....

Str. .... Nr. .... Bloc ..... Sc. .... Et. .... Ap. ....

Județ ..... Telefon ..... E-mail .....

S-a efectuat proba de funcționare a aparatului, s-a prezentat modul de folosire, s-au predat instrucțiunile de utilizare și toate accesoriile. Am primit aparatul în perfectă stare de funcționare.

Stimați clienți,

La cumpărare vă recomandăm să solicitați efectuarea probei de funcționare și să verificați existența instrucțiunilor de utilizare și a accesoriilor.

Pentru a putea beneficia de toate avantajele produselor și serviciilor noastre vă rugăm:

- să citiți cu atenție și să respectați recomandările prezentate în "Instrucțiunile de utilizare",

- să păstrați cu grijă acest certificat pentru a-l putea prezenta (împreună cu documentul fiscal de achiziție), personalului SERVICE, la orice sesizare efectuată în perioada de garanție.

Vă mulțumim că ați optat pentru cumpărarea unui produs Beko!

**Durata medie de utilizare a produsului este de 5 ani!**

**Perioada de garanție legală de conformitate este de 2 ani de la intrarea produsului în posesia consumatorului. Perioada de garanție comercială este de 3 ani de la intrarea produsului în posesia consumatorului și include perioada de garanție legală de conformitate.**

**Garanția comercială se acordă produselor vândute și care la data solicitării garanției comerciale se află pe teritoriul României.**

Art. 22, alin. 3-6, din L449/2003, modificata de OG 9/2016:

- (3) Timpul de nefuncționare din cauza lipsei de conformitate apărute în cadrul termenului de garanție prelungește termenul de garanție legală de conformitate și cel al garanției comerciale și curge, după caz, din momentul la care a fost adusă la cunoștința vânzătorului lipsa de conformitate a produsului sau din momentul prezentării produsului la vânzător/unitatea service până la aducerea produsului în stare de utilizare normală și, respectiv, al notificării în scris în vederea ridicării produsului sau predării efective a produsului către consumator.

- (4) Produsele de folosință îndelungată care înlocuiesc produsele defecte în cadrul termenului de garanție vor beneficia de un nou termen de garanție care curge de la data preschimbării produsului.

- (5) Produsele de folosință îndelungată defectate în termenul de garanție legală de conformitate, atunci când nu pot fi reparate sau când durata cumulată de nefuncționare din cauza deficiențelor apărute în termenul de garanție legală de conformitate depășește 10% din durata acestui termen, la cererea consumatorului, vor fi înlocuite de vânzător sau acesta va restitui consumatorului contravaloarea produsului respectiv.

- (6) Termenul de garanție curge de la data intrării bunului respectiv în posesia consumatorului, inclusiv pentru bunurile noi de folosință îndelungată, obținute prin tragere la sorți la tombole, câștigate la concursuri și similare sau acordate cu reducere de preț ori gratuit de către operatorii economici.

Garanția oferită de producător nu exclude garanția de viciu ascuns, conform OG 21/1992 (R2) privind protecția consumatorului și Codul Civil.



Service-ul acestui produs este asigurat de ARCTIC S.A. cu sediul în Găești, Dâmbovița, str. 13 Decembrie nr. 210. • \*9010 • www.arctic.ro • www.beko.ro • e-mail: service@beko.ro  
Program Call Center: Luni - Vineri 08:30 - 20:00; Sâmbătă 08:30 - 17:00

## UNITĂȚILE SERVICE ALE ARCTIC S.A. EXECUTĂ REPARAȚII ÎN TERMENUL DE GARANȚIE ȘI ÎN AFARA ACESTUIA

Nr. crt.	Data Reclamației	Data primirii în reparație	Reparat		Cauza întârzierii	Reparația curentă și/sau termenului de garanție înlocuită	Efectuarea verificării	
			Programat	Data ridicării aparatului			SERVICE	CLIENT

### **CONDIȚII DE GARANȚIE LEGALĂ DE CONFORMITATE ȘI GARANȚIE COMERCIALĂ:**

Pentru orice defecțiune apărută în perioada de garanție sau post garanție, apelați la magazinul de unde a fost achiziționat produsul sau direct la Call Center Arctic.

Prelungirea termenului de garanție se va înscrice în certificatul de garanție de către unitatea SERVICE care a efectuat reparația.

Garanția acoperă reparația și/sau înlocuirea pieselor constatate ca defecte (necauzate de consumator) de către tehnicienii Service.

Termenul de realizare a operațiilor de reparare, înlocuire sau întreținere este de 15 zile calendaristice de la data la care cumpărătorul a sesizat defecțiunea la magazinul de unde a achiziționat produsul sau direct la Call Center Arctic.

### **Reclamațiile referitoare la aspectele prevăzute mai jos, se rezolvă numai contra cost:**

- a) nefuncționarea lămpilor de iluminare;
- b) accesoriile care nu au defecte ascunse de material constatate de tehnicienii Service;
- c) piesele și accesoriile care prezintă lovituri, zgârieturi, spărturi sau deformări.

### **PRODUSUL NU BENEFICIAZĂ DE GARANȚIE LEGALĂ DE CONFORMITATE ȘI DE GARANȚIE COMERCIALĂ ÎN URMĂTOARELE CAZURI:**

1. Nu au fost respectate instrucțiunile de transport, manipulare, instalare, utilizare și întreținere prescrite.
2. Subansamblurile și accesoriile casabile care se deteriorează în timpul transportului vor fi înlocuite de vânzător (în cazul în care asigură transportul).
3. Garanția nu se acordă subsansamblorilor și accesoriilor casabile ale produselor care suferă deteriorări din vina consumatorului.
4. Tensiunea de alimentare are valori care nu se încadrează în limitele prevăzute de standarde (SREN 50160).
5. Instalația electrică a utilizatorului prezintă improvizări sau neconformități.
6. Produsul a fost folosit în alte scopuri decât cel pentru care a fost proiectat.
7. Produsul a suportat intervenții (reparații, modificări) din partea unor persoane neautorizate de producător.

**Drepturile consumatorului sunt cele prevăzute în Legea 449/2003 (republicată) și OG 21/1992 (republicată).**

- EN

### Compliance with the WEEE Directive and Disposing of the Waste Product:



This product complies with EU WEEE Directive (2012/19/EU). This product bears a classification symbol for waste electrical and electronic equipment (WEEE). This symbol indicates that this product shall not be disposed with other household wastes at the end of its service life. Used device must be returned to official collection point for recycling of electrical and electronic devices. To find these collection systems please contact to your local authorities or retailer where the product was purchased. Each household performs important role in recovering and recycling of old appliance. Appropriate disposal of used appliance helps prevent potential negative consequences for the environment and human health.

- DE

### Einhaltung der WEEE-Richtlinie und Entsorgung des Altgeräts:



Dieses Gerät entspricht der WEEE-Richtlinie EU (2012/19/EU). Dieses Gerät trägt das Klassifizierungssymbol für Elektro- und Elektronik-Altgeräte (EEAG). Dieses Symbol weist darauf hin, dass dieses Produkt am Ende seiner Nutzungsdauer nicht zusammen mit anderen Haushaltsabfällen entsorgt werden darf. Gebrauchte Geräte müssen an einer offiziellen Sammelstelle zum Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten abgegeben werden. Um diese Sammelsysteme zu finden, wenden Sie sich bitte an Ihre lokalen Behörden oder den Händler, bei dem das Produkt gekauft wurde. Jeder Haushalt spielt eine wichtige Rolle bei der Rückgewinnung und dem Recycling von Altgeräten. Die sachgerechte Entsorgung von Altgeräten hilft, mögliche negative Folgen für die Umwelt und die menschliche Gesundheit zu vermeiden.

- FR

### Conformité avec la Directive DEEE et Mise au rebut des appareils usagés :



Cet appareil est conforme à la Directive DEEE de l'Union européenne (2012/19/UE). Le produit possède un symbole de classification attribué aux déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE). Ce symbole indique que ce produit ne doit pas être mis au rebut avec les ordures ménagères à la fin de sa durée de vie. Les appareils usagés doivent être retournés au point de collecte officiel pour le recyclage des dispositifs électriques et électroniques. Pour trouver ces sys-

tèmes de collecte, veuillez contacter les autorités locales ou le détaillant à l'endroit où l'appareil a été acheté. Chaque ménage joue un rôle important dans la récupération et le recyclage des vieux appareils. La mise au rebut appropriée des appareils usagés permet de prévenir les conséquences négatives potentielles pour l'environnement et la santé humaine.

### • IT

#### **Conformità con la direttiva RAEE e la normativa per lo smaltimento dei prodotti di scarico**



Questo prodotto è conforme alla direttiva RAEE dell'UE (2012/19/EU). Questo prodotto porta un simbolo di classificazione per la strumentazione elettrica ed elettronica di scarto (RAEE). Questo simbolo indica che questo prodotto non deve essere smaltito insieme ad altri rifiuti domestici alla fine della sua vita utile. L'apparecchio usato deve essere restituito al punto di raccolta ufficiale per il riciclaggio dei dispositivi elettrici ed elettronici. Per trovare questi sistemi di raccolta si prega di contattare le autorità locali o il rivenditore presso il quale il prodotto è stato acquistato. Ogni famiglia svolge un ruolo importante nel recupero e nel riciclaggio di vecchi apparecchi. Un adeguato smaltimento dell'apparecchio usato aiuta a prevenire potenziali conseguenze negative per l'ambiente e la salute umana.

### • RO

#### **Conformitatea cu Directiva DEEE și eliminarea deșeurilor:**



Acest produs este în conformitate cu Directiva UE privind DEEE (2012/19 / EU). Produsul este prevăzut cu un simbol de clasificare pentru deșeuri de echipamente electrice și electronice (WEEE). Acest simbol indică faptul că acest produs nu trebuie eliminat împreună cu alte deșeuri menajere la sfârșitul duratei sale de funcționare. Dispozitivul utilizat trebuie returnat la punctul oficial de colectare pentru reciclarea dispozitivelor electrice și electronice. Pentru a găsi aceste sisteme de colectare, vă rugăm să contactați autoritățile locale sau comerciantul cu amănuntul unde a fost pus în vânzare produsul. Fiecare gospodărie joacă un rol important în recuperarea și reciclarea aparatelor vechi. Eliminarea adecvată a aparatului utilizat ajută la prevenirea potențialelor consecințe negative pentru mediu și sănătatea umană.



Arçelik A.Ş. Karaağaç Caddesi No:2-6,  
34445, Söğütözü / İSTANBUL